



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA INFORMACIÓN

MÁSTER UNIVERSITARIO EN COMUNICACIÓN SOCIAL

Trabajo Fin de Máster

**Aproximación a las narrativas periodísticas  
sobre el conflicto relacionado con la etnia  
rohinyá en Myanmar**

Alumna: Yina Lou

Tutor: Francisco Javier Malagón Terrón

Fecha:



---

## **ANEXO I: DECLARACIÓN DE NO PLAGIO**

D./Dña. Yina Lou con NIF Y4230299S, estudiante de Máster en la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid en el curso 2017-2019, como autora del Trabajo de Fin de Máster titulado “Aproximación a las narrativas periodísticas sobre el conflicto relacionado con la etnia Rohinyá en Myanmar”, presentado para la obtención del título correspondiente, cuyo tutor es: Francisco Javier Malagón Terrón.

DECLARO QUE:

El Trabajo de Fin de Máster que presento está elaborado por mí y es original. No copio, ni utilizo ideas, formulaciones, citas integrales e ilustraciones de cualquier obra, artículo, memoria, o documento (en versión impresa o electrónica), sin mencionar de forma clara y estricta su origen, tanto en el cuerpo del texto como en la bibliografía. Así mismo declaro que los datos son veraces y que no he hecho uso de información no autorizada de cualquier fuente escrita de otra persona o de cualquier otra fuente.

De igual manera, soy plenamente consciente de que el hecho de no respetar estos extremos es objeto de sanciones universitarias y/o de otro orden.

En Madrid, a 24 de agosto de 2019

Fdo.:



## **Aproximación a las narrativas periodísticas sobre el conflicto relacionado con la etnia rohinyá en Myanmar**

**Resumen:** El conflicto entre la etnia rohinyá y los budistas en Myanmar han atraído la atención del mundo en los últimos años, sin embargo, debido a los intereses propios, los diferentes partes políticos y sociales lo interpretan con su propia intención, incluso los medios de comunicación. Lo que está pasando en Myanmar se trata de problemas históricos, religiosos, étnicos, políticos y terroristas, etc., pero los distintos medios de comunicación solo enfocan en ciertos temas, lo cual pueda provocar un malentendido entre el pueblo. Por lo tanto, el objetivo de este trabajo es mostrar la aproximación a las narrativas periodísticas sobre el conflicto relacionado con la etnia rohinyá en Myanmar a través de cinco grupos de fuentes, los cuales son de Myanmar, China, el mundo occidental, el mundo musulmán y las ONGs internacionales.

**Descriptores:** Myanmar, rohinyá, budista nacionalista, democratización

**Abstract:** The conflict between the rohingya ethnic group and the Buddhists in Myanmar have attracted the attention of the world in recent years, however, the different political and social parties interpret it according to their own intention and interests, including the media. What is happening in Myanmar is related to history, religion, ethnic, politics and terrorism, etc., but the different media only focus on certain issues, which may cause a misunderstanding among the people. Therefore, the objective of this paper is to show the approach to journalistic narratives about the conflict related to the rohingya ethnic group in Myanmar through a proposal for content analysis from five groups of resources of newspapers, which are from Myanmar, China, the western world, the Muslim world and international NGOs.

**Keywords:** Myanmar, rohingya, buddhist nationalists, democratization



## Índice

INTRODUCCIÓN .....	9
<b>PRIMERA PARTE: APROXIMACIÓN SOCIOHISTÓRICA AL CONFLICTO ENTRE ROHINYAS Y BUDISTAS .....</b>	
<b>13</b>	
1. El contexto histórico y la situación presente de la violencia étnico-religiosa en Myanmar.....	13
1.1. Situación política en Myanmar .....	13
1.2 Contexto histórico y actual entre los rohinyá y budistas .....	14
1.2.1 La Dinastía de Arakan.....	16
1.2.2 Colonia británica .....	17
1.2.3 Después de la independencia.....	18
1.3 Relaciones entre democratización, nuevos medios de comunicación y conflicto rohinyá-budistas.....	22
1.3.1 El proceso de democratización en Myanmar .....	22
1.3.2 Relaciones entre democratización, nuevos medios de comunicación y conflicto rohinyá-budistas .....	25
1.4 Conclusión de la primera parte .....	30
1.4.1 Conflicto de largo recorrido histórico .....	30
1.4.2 Conflicto en el que se combinan factores étnicos, religiosos, políticos y humanitarios. ....	31
1.4.3 Conflicto que trasciende las fronteras nacionales y en el que intervienen actores internacionales .....	32
<b>SEGUNDA PARTE: APROXIMACIÓN A LAS NARRATIVAS PERIODÍSTICAS 33</b>	
2 Aproximación a las narrativas periódicas de las cinco grupos de fuentes.....	38
2.1 Primer grupo de fuentes: ONGs.....	38
2.2 Segundo grupo de fuentes: Medios de Myanmar .....	48
2.3 Tercer grupo de fuentes: Medios de países occidentales.....	56
2.4 Cuarto grupo de fuentes: Medios de China .....	64
2.5 Quinto grupo de fuentes: Medios de países musulmanes.....	70
2.6 Conclusión .....	77
3. Conclusiones finales .....	79

---

3.1 El reduccionismo que los medios realizan respecto a la complejidad del conflicto	
79	
3.2 Comparación de las fuentes sí mismas .....	82
3.3 El límite del trabajo.....	83
4.Bibliografía.....	85
5.índice de tablas y gráficos .....	101

## INTRODUCCIÓN

El tema del trabajo se trata de una aproximación a las narrativas periodísticas sobre el conflicto relacionado con la etnia rohinyá en Myanmar. El objetivo del trabajo es, en primer lugar, mostrar una aproximación a las narrativas periodísticas sobre el conflicto relacionado con la etnia rohinyá en Myanmar desde cinco grupos de fuentes, los cuales son periódicos de Myanmar, China, el mundo occidental, el mundo musulmán y las ONGs internacionales. En segundo lugar, este trabajo se sirve como un pre-proyecto, el cual propone algunas hipótesis para las investigaciones futuras.

El trabajo empieza por la situación política en Myanmar, sobre todo enfoca en la lucha para la democratización en Myanmar. El contexto histórico y actual se sirven para explicar el origen de los rohinyá y cómo desarrolla el conflicto entre los rohinyá y los budistas a lo largo de la dinastía de Arakan, el periodo de la colonia británica y después de la independencia. La segunda parte del trabajo interpreta la relación entre democratización, los medios de comunicación y los conflictos rohinyá-budista a través de algunas literaturas y lo que está pasando en Myanmar tales como la libertad de expresión y autocensura, el impacto y el uso político de Facebook, la confianza en las noticias falsas y la movilización política de etnicidad. La tercera parte del trabajo habla de la aproximación de los medios de comunicación de cinco grupos de fuentes con 14 fuentes y 96 documentos a través del contexto histórico, el uso de nombres étnicos y religiosos, la referencia a ONU/ONGs, el enfoque de temas/actitudes, etc. Al final llega la conclusión.

Abordo desde una entrada comunicacional una problemática socio-antropológica, lo que quiero entender mejor es la correspondencia que hay entre las características de esta problemática socio antropológica y como los medios la narran. Entonces, para describir el contexto socio antropológico sobre el cual se desarrollan estas narrativas mediáticas, me apoyo en los autores Li Tao (2009), quien ha resumido los diferentes puntos de vista

---

de los académicos respecto al origen de los rohinyá y ha concluido el contexto sociohistórico del conflicto, Cederman Hug y Wenger (2008), Holliday (2008), Jarstad and Sisk (2008), Mansfield y Snyder (1995) y Goos (2018) quienes hablan del conflicto entre la democratización y la paz, Houle (2018) y Mann (2005) cuyos teorías se trata de que la politización de la diversidad de etnicidad desestabiliza y conduce a la violencia.

Para el acercamiento del lado mediático de esta problemática, me he basado en los principios de la metodología de análisis de contenido y el enfoque socio comunicativo de Martín Serrano.

Respecto a los métodos, se han elegido cinco grupos de fuentes más típicos, de Myanmar, China, países occidentales, países musulmanes, las ONG, y en cada fuente se han elegido 20 artículos más recientes y representativos. Ambos métodos cuantitativos y cualitativos, los han usado para la propuesta de aproximación.

No se puede negar que el hecho de elegir cinco grupos de fuentes muy diferentes para hacer la aproximación de narrativas periódicas, es demasiado amplio. Sin embargo, el objetivo de este trabajo es hacer una aproximación para las investigaciones del futuro, lo cual enfoca en la amplitud de los recursos que la profundidad.

La elección de los periódicos también es limitada. Como los periódicos tienen características conservador, liberal y neutro, mientras tanto, es difícil desarrollar todos los tipos de periódicos en un solo trabajo, ante esto, se han elegido 20 periódicos más o menos más representativos de cada fuente en inglés. Respecto a los periódicos de Myanmar, se han elegido The New Light of Myanmar y The Myanmar Times debido a que el primer periódico es demasiado conservador, el cual representa el punto de vista total del gobierno, antes esto, se ha puesto The Myanmar Times a la vez, el cual es más neutro. Respecto a los medios de países musulmanes, la mayoría de las noticias de The Jordan Times vienen de los medios occidentales y de las ONGs tales como Reuters, AFP, etc., ante esto, el punto de vista que muestra este periódico es muy relativo, el cual no pueden representar todos los medios musulmanes.

En resumen, este trabajo ha hecho una aproximación de narrativas periódicas respecto al conflicto de los rohinyá en Myanmar. Espero que se pueda servir para las investigaciones del futuro, las cuales enfocan en un tema concreto con más profundidad del conflicto aplicando técnicas de análisis de contenido.



---

## **PRIMERA PARTE: APROXIMACIÓN SOCIOHISTÓRICA AL CONFLICTO ENTRE ROHINYAS Y BUDISTAS**

### **1. El contexto histórico y la situación presente de la violencia étnico-religiosa en Myanmar**

#### **1.1. Situación política en Myanmar**

Para entender mejor un conflicto, es esencial conocer la historia y el contexto de este país. Myanmar es un país que ha sufrido mucho a partir del siglo 20 hasta ahora. Fue una colonia británica hasta el año 1948, luego el gobierno democrático fue sustituido por la junta militar que solo tenía un partido político. En el año 1990, la junta militar llamó a una elección general en la que la Liga Nacional por la Democracia ganó más que la mitad de los votos y 80% de las vacantes del parlamento (TNN, 2017). Desgraciadamente, este resultado fue anulado y la líder Aung San Suu Kyi fue puesta bajo arresto domiciliario hasta el año 2010. En 2015, Aung San Suu Kyi fue nombrada consejera del Estado, además de Ministra de Relaciones Exteriores y ministra de la Oficina de Presidencia.

Respecto a Aung San Suu Kyi, la líder política de Myanmar, es un personaje polémico en los últimos años.

Aung San Suu Kyi es la hija de General Aung San, quien fue el héroe nacional en la lucha de independencia de Myanmar. Aung San Suu Kyi vivía en Inglaterra hasta el año 1988, cuando ella volvió a Rangoon por su madre. En ese momento, Myanmar estaba en el periodo de la gran agitación política. Los birmanos de diferentes zonas ocuparon las calles pidiendo la democracia política, lo cual conmovió a Aung San Suu Kyi. Ella empezó a viajar por todo el país llamando una reforma pacífica y elecciones libres. Desgraciadamente, las manifestaciones fueron controlados por la junta militar y Aung San Suu Kyi fue puesta bajo arresto domiciliario. (BBC, 2018)

---

La junta militar llamó una elección nacional en el año 1990, en la que el partido Liga Nacional para la Democracia a dónde pertenece Aung San Suu Kyi ganó, sin embargo, este resultado fue anulado por la junta militar.

Más tarde el proceso hacia democracia tuvo mucha avanza en el año 2007, cuando más que 100 mil personas incluso muchos monjes budistas hicieron manifestación en contra la junta militar llamando la libertad de Aung San Suu Kyi y la democratización política, lo cual se conoce hoy en día como Revolución Azafrán. Las protestas no consiguieron ningún cambio político en Myanmar, pero estuvieron cerca de acabar con la dictadura militar. El año 2010, el nuevo gobierno se embarcó en un proceso de reforma, y Aung San Suu Kyi puede participar en la política con su partido. En noviembre de 2015, Myanmar celebró su primera elección que estaba abierta disputada en la que el partido Liga Nacional para la Democracia tuvo una gran victoria (BBC, 2018). Pero el ejército aún mantiene su importancia vital en la política de Myanmar, lo cual se puede ver en el fracaso de una votación en el parlamento de Myanmar para eliminar el veto del ejército sobre el cambio constitucional.

## **1.2 Contexto histórico y actual entre los rohinyá y budistas**

Respecto a la religión, Myanmar es un país que tiene muchos grupos religiosos pero la mayoría población de este país son budistas, la cual ocupa casi 90% (<https://rlp.hds.harvard.edu/faq/buddhism-myanmar>), el resto creen en el cristianismo, islam e hindú, etc. Aunque el budismo ocupe la población absoluta en Myanmar, muchos budistas consideran los musulmanes, o sea los rohinyá específicamente, como una gran amenaza, por lo tanto, hay bastantes conflictos violentos entre ellos, los cuales en general suceden en Estado Rakáin.

Estado Rakáin es uno de los siete estados minoritarios en Myanmar según la constitución de 1974, dónde viven los rohinyá con los budistas. Al principio, los rohinyá,

los nombraron "Muslim Arakanese" (Li Tao, 2009), a partir de los años 50, el nombre "rohinyá" aparece y se usa cada vez más.

Cuando trata del conflicto en Myanmar entre los rohinyá y los budistas, es inevitable hablar del origen y la identidad de los rohinyá. Para los budistas, los rohinyá eran inmigrantes desde Bangladés y son ilegales, mientras los rohinyá creen que sus antecesores vivían en Estado Rakáin antes del siglo ocho y habían tenido una gran importancia en esta región. Según Li Tao, hasta ahora hay tres diferentes puntos de vista sobre la identidad de los rohinyá, el de los rohinyá, el de los budistas arakan y el de los académicos extranjeros (Li Tao, 2009).

Compartimos las opiniones de A.F.K. Jilani, quien es un representante de los rohinyá y las de la Asociación Nacional de Arakan, quien es un representante de los budistas arakan en la forma abajo (Li Tao, 2009):

	<b>A.F.K. Jilani</b>	<b>Asociación Nacional de Arakan</b>
<b>Los antecesores de los rohinyá</b>	Los musulmanes que vivían en Rakáin a partir del siglo ocho	Los musulmanes que se inmigraron a Rakáin en la época de colonia británica
<b>La religión en Rakáin</b>	Al principio, islam ocupaba la mayoría de la tierra en Rakáin	No tiene lógica que los musulmanes vivían en Rakáin en el siglo ocho y nueve.
<b>1. En Siglo ocho</b>		
<b>2. En la dinastía de Arakan</b>	Era una dinastía musulmana	Había muy poco musulmanes en la dinastía de Arakan, además, ellos eran Arakanese Muslims, no rohinyá.
<b>La legitimación de los rohinyá</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inglaterra les prometió a los rohinyá una tierra independiente;</li> <li>2. El gobierno de U Nu aceptó a los rohinyá como ciudadanos</li> </ol>	

---

Tabla 1 Origen de los rohinyá según los representativos rohinyá y budistas

Se puede ver una gran divergencia en el tema de los antecesores de los rohinyá y la importancia de islam en Rakáin. Para los rohinyá, sus antecesores son los musulmanes que vivían en Rakáin a partir de siglo ocho y los musulmanes que vivían a Rakáin en la dinastía de Arakan, además islam ha sido muy importante en Rakáin, mientras tanto, otro punto de vista niega la influencia de islam en Rakáin y divide los musulmanes que vivían en la dinastía de Arakan con los musulmanes de Bangladés quienes vinieron a Rakáin en siglo 19.

Aparte de estas dos opiniones contrarias, muchos académicos extranjeros como Moshe Yegar creen que aproximadamente hay tres periodos históricos en los que los rohinyá se mudan a Estado Rakáin (Li Tao, 2009).

### **1.2.1 La Dinastía de Arakan**

El primer periodo fue cuando la dinastía Arakan gobernaba, cada vez había más musulmanes venían desde diferentes zonas del Imperio mogol, quienes eran el origen de los rohinyá. El segundo movimiento de inmigración de los musulmanes se remontó al siglo 19, cuando Rakáin fue la colonia británica. Por el impulso de los colonizadores, una gran cantidad de inmigrantes de Chittagong empezaron a vivir en Estado Rakáin y se integraban con la comunidad local. Después de la segunda guerra mundial, había otro movimiento de inmigración de Chittagong a Rakáin y por fin, el colectivo rohinyá está formado. Además de estos tres periodos, Moshe Yegar cree que es posible que los musulmanes ya habían llegado a Rakáin en el siglo nueve y ellos probablemente habían venido de Bangladés por negocio (Li Tao, 2009).

Li Long (2017) cree que la zona Arakan, donde vivían los rohinyá, justo está en la línea divisoria entre musulmanes y budistas, por lo tanto, Se ha convertido en

---

un lugar conflictivo por dos fuerzas religiosas. Además, todos los movimientos de inmigración de los musulmanes son por las conquistas, las cuales habían destruido el equilibrio religioso previo, por lo tanto, los rohinyá son enemigos de ambos públicos y gobernantes locales.

### **1.2.2 Colonia británica**

Entre el año 1824 y 1885, Inglaterra y Myanmar tuvieron tres guerras, lo cual provocó que Inglaterra consiguió ocupando todo Myanmar. Por el contexto histórico en Sureste y Sur de Asia, los movimientos de inmigración no dependen de las fronteras ni nacionalidades, sino depende de los colonizadores (Li Tao, 2009). Los colonizadores británicos impulsaron la inmigración de los musulmanes desde India y Bangladés a Rakáin en cuanto ganó la guerra contra Myanmar, lo cual provocó conflictos entre dos colectivos religiosos. Además, en la parte religiosa del censo de población en ese momento, solo había dos opciones, es decir, todo el mundo debería ser musulmán o budista, no se permitía ni aseo ni estar inseguro, lo cual reforzaba la identidad religiosa de la gente, causando más violencia.

Durante la segunda guerra mundial, Inglaterra les prometió a los rohinyá una tierra independiente que solo pertenecía a los musulmanes en cambio del apoyo de los rohinyá. Además, los británicos también les prometieron a los rohinyá con cargos gubernamentales después de la guerra (Abdelkader, 2017).

Sin embargo, la situación cambiaba cuando Japón conquistó a Myanmar. Por el objetivo de ocupar Myanmar y rivalizar contra Inglaterra, Japón apoyó el movimiento de independencia nacional, cuyos participantes eran budistas. Además, Japón ofrecía el apoyo militar a los budistas, quienes crearon un grupo militar "the Patriot Arakan Force". Luego en el año 1942, Inglaterra también organizó un grupo militar formado por los musulmanes, el cual se llama "Force V". Por el odio y conflictos históricos, "the Patriot

---

Arakan Force" y "Force V" se lucharon entre ellos, por lo que murieron más que cien mil budistas.

### **1.2.3 Después de la independencia**

En el año 1948, en cuanto Myanmar consiguió la independencia, conflictos violentos estallaron entre varios segmentos de más de cien grupos étnicos y raciales (Abdelkader, 2017). A Myanmar, aún le esperaba un periodo inestable por las reformas políticas.

Primero, los rohinyá pidieron una tierra independiente para ellos y una identidad de ciudadano al gobierno. Pero debido a que los rohinyá apoyaban a los colonizadores británicos en la segunda guerra mundial y recibían los beneficios de los británicos, un movimiento nacionalista y un renacimiento religioso budista contribuyeron más odio a los rohinyá. Aunque el gobierno de U Nu aceptó la identidad de ciudadanía de los rohinyá temporalmente e intentó la convivencia pacífica entre los rohinyá y los budistas en el Estado Rakáin, esta política enfrentaba mucha dificultad (Li Tao, 2009).

En la lucha de pedir la legitimación de identidad, los rohinyá se alzó y atacaron al gobierno y los budistas, ante esto, muchos budistas fueron expulsados. El caos se agudizaba en el año 1962, cuando Ne Win se convirtió a la dictadura por golpe de estado. El gobierno de Ne Win negaba la legalidad de los rohinyá y empezó a luchar contra los grupos armados musulmanes, además, publicó Ley de Inmigración de Emergencia 1974, la cual hacía que los rohinyá se consideraba extranjeros (Li Tao, 2009). Luego en el año 1977, el gobierno organizó el acto NagaMin, el cual pedía que los ciudadanos legales se empadronaran y denunciaran a los inmigrantes ilegales con el objetivo de expulsar a los rohinyá, por lo tanto, muchos rohinyá fueron detenidos, incluso matados, lo cual directamente causó el exilio de más que doscientos mil rohinyá a Bangladés.

En el año 1982, el gobierno publicó un acto de ciudadano, el cual reconocía oficialmente

---

135 diferentes grupos étnicos como ciudadanos, excepto los rohinyá. Según el acto, hay tres tipos de ciudadanos, ciudadanos ordinarios, ciudadanos asociados y ciudadanos naturalizados. Los ciudadanos ordinarios se refieren al pueblo quien vivía en Myanmar antes del año 1823, los ciudadanos asociados son los descendientes de los inmigrantes que se mudaron a Myanmar después de 1823 y los locales. Y el tercer tipo de ciudadano, los ciudadanos naturalizados son los que se convirtieron a ciudadanos después de la terminación de Ley Federal de Nacionalidad en 1948. En comparación con ciudadanos ordinarios, los asociados y naturalizados tienen cierto límite de derecho (Li Tao, 2009). Respecto a los rohinyá, ellos no pertenecen a ninguna categoría por ser "extranjero", ante esto, solo pueden tener la tarjeta de registro para los extranjeros (FRC), por lo que ellos no pueden acceder a la educación ni empleo ni servicios médicos (Abdelkader, 2013).

Además, los rohinyá no tienen el derecho de adorar libremente, tampoco pueden casarse ni moverse libremente, ni tener propiedad debido a su identidad religiosa y étnica. La ley obliga que las parejas rohinyá no pueden tener más que dos hijos, y la gente que se arriesga, la pueden meter en cárcel y les registran a sus hijos en lista negra (Abdelkader, 2017).

El segundo exilio de los rohinyá sucedió en el año 1991 y 1992, cuando el gobierno destruyó las mezquitas en Estado Rakáin. Durante estos dos años, hay al menos 250 mil rohinyá exiliaron a Bangladés. 20 años después, una misma tragedia sucedió. Una noticia de que hay tres musulmanes en Myanmar violaron a una mujer budista provocó una violencia en Estado Rakáin por medio año y más que cien mil rohinyá estaban en el camino de exilio hacia Bangladés (Li Long, 2017).

Hasta febrero de 1994, solo 52,689 rohinyá habían vuelto a Myanmar. Se estima que en ese momento, aún hay 200 mil rohinyá trabajando en negro en Bangladés, y otros 2.18 millones que se quedaban en los campamentos (Li Tao, 2009).

Se puede ver en los últimos años, los budistas extremos cada vez tienen más importancia e influencia entre público. Li Long cree que después de Levantamiento 8888, el gobierno

---

militar provoca incidente entre los budistas y los rohinyá en propósito, para que los budistas no presten atención al gobierno, sino a los rohinyá (Li Long, 2017). Por lo tanto, los budistas extremos están cada vez más activos. Por ejemplo, Patriotic Association of Myanmar (Ma Ba Tha) es una asociación conocida y organizada por los extremistas y tiene mucha influencia social en Myanmar.

Para muchos budistas de Myanmar o de otros países de sureste de Asia, sobre todo, los budistas extremos, se sienten mucha tensión con los musulmanes debido al miedo de que el islam va a sustituir el budismo en el futuro. Esta sustitución se realizó por los musulmanes en muchos sitios por Asia Central tales como Afghanistan, Pakistan, etc., cuyos ciudadanos eran budistas hasta la llegada de islam entre siglo 7 y 11 (Oppenheim, 2017).

No se puede negar que budismo es una religión bastante vulnerable, una de las causas es que el patrocinio del estado es esencial para el desarrollo y la expansión de la sangha debido a que en la mayoría de los países de budismo, los monjes no producen alimentos ni se involucran en la guerra, por lo tanto, cuando un país budista está conquistado por otras religiones o autoridades, o cuando el estado no apoya mucho al desarrollo de budismo, naturalmente el número de los monjes reducen y los laicos fusionan las costumbres budistas con cualquier otra religión dominante. Según el Centro de Investigaciones Pew, budismo y sus seguidores disminuirán tanto en términos de números brutos, los cuales bajarán desde 488 millones a 486 millones, como en porcentaje de la población mundial, el cual reducirá desde 7% hasta 5% (Oppenheim, 2017), mientras cristianismo e islam son cada vez más prósperos.

Enfrente de este dilema, los budistas nacionalistas tal y como Ashin Wirathu, quien es uno de los representantes extremistas de Myanmar, está acusado de incitar a la violencia contra la minoría de la población musulmana en Myanmar. Sin embargo, Wirathu no cree que sus discursos sean odiosos ni racistas, sino que sirven como una advertencia para proteger a su pueblo.

---

En 2003, Ashin Wirathu fue condenado a 25 años de prisión por sus sermones anti islámicos, pero luego fue liberado en 2012 tras nueve años en prisión (Barreira, 2013). En cuanto salió de cárcel, Wirathu reactivó las campañas anti islámicas organizando las protestas a favor de los budistas en el estado de Rakhine.

Afectado por sus discursos, los disturbios estallaron en Meiktila, una ciudad en el centro de Myanmar. Las autoridades informaron que monjes budistas y residentes incendiaron casas y locales de musulmanes (BBC, 2013), lo cual provocó malas consecuencias incluso una mezquita incendiada y más de cien muertos (Oppenheim, 2017).

Aunque los sentimientos de anti musulmán de Wirathu están compartidos por decenas de budistas en Myanmar, muchos monjes mantienen la fe de abstenerse de tomar la vida de todos los seres sintientes y se oponen a la violencia.

En el contexto de la tendencia nacionalista en Myanmar y el terrorismo mundial, un colectivo de los rohinyá fundan el Ejército de Salvación Rohinyá de Arakán (ESRA) y atacan a los militares y policías a partir del año 2016, así que los militares reaccionan con las operaciones militares fuertes en Estado Rakáin, lo cual produce el exilio de nuevo de más que 400 mil rohinyá en 2017.

Cuando el acto de gobierno fue condenado por la comunidad internacional, el gobierno de Myanmar tenía reacción diferente. El ejército de Myanmar negaba que existía algún delito y lo que estaba haciendo se servía para contraterrorismo. Respecto a Aung San Suu Kyi, ella tampoco reconoce la situación que enfrentan los rohinyá. En el discurso de Aung San Suu Kyi al parlamento, ella negó que hubiera habido "choques armados ni operaciones de expulsión" desde septiembre de 2017 (Abdelkader, 2017). Aparte de las críticas que ella recibía sobre la crisis de los rohinyá, ella y el gobierno también enfrentaba las críticas por procesar a los periodistas y activistas utilizando las leyes de la era colonial (BBC, 2018).

Los actos de Aung San Suu Kyi muestran algo contrario con lo que demostraba al

público, incluso los comportamientos de los budistas. En los últimos años, el conflicto entre los budistas y los musulmanes estalla bruscamente, lo cual hace que el proceso de democratización de Myanmar tenga mucha más dificultad. Ante esto, Aung San Suu Kyi y su partido NLD reciben mucha crítica. ¿La democratización de Myanmar empeora explícitamente los conflictos religiosos y étnicos?

### **1.3 Relaciones entre democratización, nuevos medios de comunicación y conflicto rohinyá-budistas**

#### **1.3.1 El proceso de democratización en Myanmar**

Los actos de distintas partes tales como el ejército, el gobierno de Myanmar y los monjes nacionalistas pueden estar reflejados en la avanza de la reforma política de Myanmar, ante esto se analiza y se compara la línea del tiempo del proceso de democratización y la del conflicto religioso.

#### **El proceso de la democratización en Myanmar**

	<b>Myanmar</b>	<b>Internacional</b>
<b>2007</b>	Revolución Azafrán	
<b>2008</b>	Se promulgó Constitución de la Unión de Myanmar	
<b>2009</b>		
<b>2010</b>	Elecciones parlamentarias en Myanmar	Primavera Árabe
<b>2011</b>	Thein Sein fue presidente de Myanmar	Aung San Suu Kyi tenía un encuentro con Hillary Clinton en Myanmar; La presa Myitsone fue

		anulada (colaboración con China)
<b>2012</b>	Liga Nacional para la Democracia (NLD) probó la registraci3n de partido pol3tico y estaba permitido de participar en las elecciones;  En las elecciones parciales de 2012, la NLD gan3 43 de los 45 escaños disponibles	Aung San Suu Kyi visit3 algunos pa3ses europeos y Estados Unidos;  Obama visit3 Myanmar
<b>2013</b>	Aung San Suu Kyi anunci3 la participaci3n en la campaa presidencial e iba a enmendar la constituci3n	El presidente Thein Sein visit3 a Estados Unidos;  World Economic Forum on East Asia se celebr3 en Myanmar en el que Thein Sein Anunci3 la liberaci3n de todos los presos pol3ticos, adem3s habla de los resultados de democratizaci3n;
<b>2014</b>	Los l3deres de MaBaTha indicaron que no apoyaban la enmienda de constituci3n;  Firma conjunta para enmendar la constituci3n con m3s que 3 millones firmas entre el pueblo	Aung San Suu Kyi reuni3 con Obama en Myanmar
<b>2015</b>	5-8, MaBaTha inst3 con 3xito al parlamento de Myanmar y al Presidente U Thein Sein para aceptar e implementar cuatro leyes de protecci3n de raza y religi3n  En las elecciones generales de 2015, la NLD gan3 una mayor3a en ambas c3maras de la Asamblea; Aung San Suu Kyi fue nombrada Consejera de Estado	
<b>2016</b>	Htin Kyaw fue elegido como el nuevo presidente de Myanmar	
<b>2017</b>		

Tabla 2 El proceso de la democratizaci3n en Myanmar

### Línea de tiempo de los conflictos religiosos

<b>2010</b>	Aparecen muchas asociaciones para la protección del budismo
<b>2012</b>	En mayo, tres rohinyá violaron a una mujer budista, provocó una serie de ataques entre los budistas y los rohinyá hasta fin de octubre y el exilio de 30 mil personas; Wirathu fue liberado y empezó a promocionar el movimiento 969.
<b>2013</b>	En marzo, los enfrentamientos entre budistas y musulmanes, que han causado la muerte de 20 personas en Meiktila. Al menos 2.000 personas han sido desplazadas por los choques étnicos. <sup>1</sup>
<b>2014</b>	
<b>2015</b>	Crisis de los refugiados rohinyá
<b>2016</b>	200 budistas atacaron una mezquita provocando conflicto violento; Emergencia de ESRA
<b>2017</b>	ESRA atacaron a los policías; Genocidio rohinyá.
<b>2018</b>	

Tabla 3 Línea de tiempo de los conflictos religiosos

Después de la Revolución Azafrán, concretamente a partir del 2010, aparecen muchas asociaciones que se sirven para la protección del budismo. La periodista Cuirong Zhang (2015) tuvo una entrevista con un monje que participó en la Revolución Azafrán en 2007, quien le dijo que el gobierno les convencía a los monjes a organizar las asociaciones para la protección del budismo, en cambio, el gobierno ofrecía el apoyo económico y les pagaba el salario mensual. Cuirong Zhang opina que los monjes fueron inducidos a prestar atención a la pureza del budismo que la democracia.

En el año 2012, algunas semanas después de que la NLD ganó 43 de los 45 escaños disponibles en las elecciones parciales de 2012, sucedió el conflicto violento con los rohinyá por casi medio año, el cual provocó el exilio de 30 mil personas. Human Rights Watch (2013) indica que antes de la violencia de octubre, las autoridades locales tomaron

---

varias medidas que parecían promover el odio anti rohinyá. Anaïs Goos (2014) también cree que en la segunda ola de violencia, los ataques parecían estar bien coordinados y organizados, los cuales estaban dirigidos a los musulmanes en general y no solo a los rohinyá. Además, los miembros del gobernante Union Solidarity and Development Party (USDP) estaban entregando a los monjes las pegatinas con la bandera del budismo y el número 969, las cuales se usan como el símbolo de contra los rohinyá (Win, 2013). Anaïs Goos (2014) cree que el aumento anti musulmán y el nacionalismo budista están relacionados con las elecciones de 2015.

### **1.3.2 Relaciones entre democratización, nuevos medios de comunicación y conflicto rohinyá-budistas**

Cederman Hug y Wenger (2008) hablan del lado oscuro de democracia, es decir, la democracia y la democratización no puede mantener la paz siempre y van a provocar el conflicto. Holliday (2008) también indica que es poco probable que los regímenes con profundas divisiones étnicas o religiosas lleguen a la democracia completa debido a la desconfianza entre los distintos grupos. Respecto a Jarstad and Sisk (2008), demuestra directamente el conflicto entre la democratización y la paz, o sea, en su opinión, a veces la avanza de democratización puede amenazar a la paz, mientras el deseo a la paz puede retrasar el proceso hacia democracia. Mansfield y Snyder (1995) enfocan en la etapa temprana de la democratización, ellos opinan que el riesgo de guerra interestatal aumenta debido a que los países en esta etapa se convierten más agresivo que cuando estaba gobernado por una autoridad fuerte. Myanmar ha sufrido la regla de alta presión antes de la reforma política, debido a que el país solo tiene ocho años de experiencia democrática, ahora a la gente, la ofrecen la libertad de expresión, elecciones, etc., las cuales nunca las tenía, ante esto, la diferencia social y el odio, que fue reprimido por el gobierno autoritario, ahora está activo, lo cual puede provocar lucha contra otros grupos (Goos, 2018). Un buen ejemplo es el caso en el que el monje nacionalista Wirathu llevaba publicando las

opiniones de discriminación por Facebook, lo cual tenía una gran influencia hacia a muchos usuarios.

### **1.3.2.1 Libertad de expresión y autocensura**

La verdad es que la libertad de expresión tiene mucho papel en los rohinyá-budista conflictos. Stephen Gray y Josefine Roos (2014) creen que aunque la libertad de expresión a partir de 2012 tenga muchas influencias positivas, aún les cuesta a muchos periodistas nacionales a adaptarse sobre las responsabilidades étnica y profesional respecto a los temas sensibles.

Tina Burrett (2017) también señala que muchos periodistas en los medios tradicionales son budistas patrióticos, lo cual provoca que expresan las opiniones nacionalistas subjetivas en los periódicos tanto en el tema de conflicto entre rohinyá y budista como en los temas internacionales. Además, ella habla de la teoría de Voltmer, la cual predice que cuando la forma de liberalización es desde arriba hacia abajo, es más probable que los medios de comunicación se alineen con el régimen gobernante (Burrett, 2017).

Esta teoría probablemente se refleja en las imágenes de los budistas y los musulmanes en los medios de comunicación. Stephen Gray y Josefine Roos señalan que los budistas nunca se interpretan como perpetradores de violencia en los medios, lo cual no muestra la verdad, mientras a los musulmanes, les suelen poner la etiqueta de terrorismo los medios del corriente principal a pesar de la evidencia limitada. Una de las posibles razones, Stephen y Josefine creen, puede ser que las normas culturales de Myanmar impiden las críticas hacia budismo (Gray & Roos). Además, Lisa Brooten (2016) indica que la propiedad de los grandes medios se concentró en un pequeño grupo de personas del antiguo régimen o personas relacionadas con él, lo cual provoca la desconfianza del pueblo a los medios tradicionales.

Aparte de todo eso, la autocensura juega un papel importante a pesar de la libertad de expresión del régimen antiguo. Por un lado, los medios de la zona de Yangon probablemente rechazan las publicaciones de las regiones remotas de Myanmar debido a la dificultad de verificar los informes. Por otro lado, los editores también pueden rechazar una historia sobre la violencia interétnica para evitar una reacción violenta de los lectores sectarios (Burrett, 2017).

Estas autocensuras pueden llevar a una escasez de información equilibrada sobre las causas y consecuencias de la violencia interétnica, lo cual puede aumentar la probabilidad de que el público esté mal informado (Burrett, 2017).

### **1.3.2.2 El impacto de los medios digitales (Facebook)**

Respecto a los medios digitales, en el año 2011, solo 1.1% de la población tenían acceso al internet y móvil debido a que la junta militar mantuvo a los ciudadanos aislados, según International Telecommunication Union. Sin embargo, la situación cambió a partir del año 2013, el precio de tarjeta SIM bajó de más de 200 dólares a 2 dólares, lo cual provocó un consumo gigante a la tarjeta SIM. Hasta el año 2016, casi la mitad de la población tiene suscripción de móviles, la mayoría de los cuales tienen acceso al internet (Reuters, 2018).

Ante esto, las redes sociales se convierten a popular entre el pueblo, sobre todo Facebook. Hay aproximadamente 800 mil cuentas de Facebook en Myanmar en el año 2014. En 2015, solo 12.6% de la población de Myanmar tenían acceso al internet, pero las redes sociales como Facebook ya es el recurso de noticias importante para los residentes urbanos (Burrett, 2017). Incluso algunos analistas como InterNews creen que Facebook es el internet sí mismo en Myanmar (McCarthy, 2018).

Además, los usuarios de Facebook suelen seguir los amigos quienes tienen las opiniones o pensamientos parecidos y es más probable que creen lo que se publica es cierto. Por ejemplo, un post que obtiene más "likes" desde los amigos parece que tiene más validez que cualquier noticia online (Gray & Roos, 2014).

### 1.3.2.3 Confianza en las noticias falsas

Debido al control de los medios de la junta militar en los últimos años, el pueblo de Myanmar no tiene confianza en los medios tradicionales, sino en los medios digitales donde se comparten las noticias e información por amigos. Es decir, en un país post autoritario como Myanmar, las personas tienden a confiar en sus amigos sobre las instituciones, además no cuestionan los orígenes ni la autenticidad de lo que leen en internet (Burrett, 2017).

When it comes to the content you see on Facebook, to what extent do you think it is true?  
(n=745)

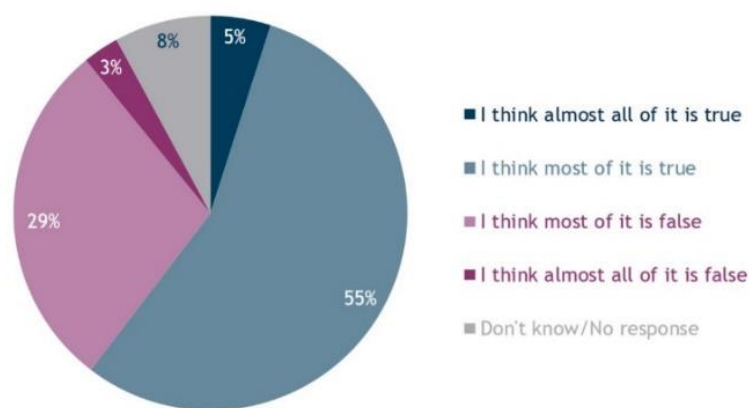


Gráfico 1 La confianza en FB

Se puede ver que hay 60% de los usuarios creen que la mayoría de los contenidos en Facebook muestran la verdad, mientras solo 32% no confían en las publicaciones de

Facebook (Center for Insights in Survey Research, 2017).

Según Tina Burrett (2017), los múltiples conflictos étnicos de Myanmar son el tema más común de las noticias falsas, tanto en internet como en los medios tradicionales. Ella señala que el disturbio anti musulmán en Mandalay muestra perfectamente el impacto de las noticias falsas en Facebook. El disturbio fue provocado por una publicación en Facebook sobre la violación a una budista por su empleador musulmán. Aunque la historia se confirmó que era falsa, se expandía rápidamente, lo cual desencadenó una violencia comunitaria dentro de 24 horas (Burrett, 2017). Ante esto, Tina Burrett (2017) cree que los usuarios faltan la capacidad de pensar críticamente. Ella señala que la capacidad del público para evaluar la fiabilidad de la online información es un problema común, pero sobre todo en una sociedad en transición, donde los gobiernos autoritarios desalientan la enseñanza de habilidades de pensamiento crítico.

#### **1.3.2.4 Movilización política de etnicidad**

Es razonable que a veces es difícil mantener el equilibrio entre la democratización y la paz, sin embargo, algunos autores tal y como Houle (2018) creen que no es la diversidad si misma que desestabiliza y conduce a la violencia, sino es la politización de esa diversidad, es decir, la etnicidad causa la inestabilidad solo cuando está activa como una herramienta de movilización política. En el proceso de democratización, los actores políticos tienen que mantener el poder político u obtener el apoyo político, por lo tanto, puede ser que ellos jueguen la carta étnica e incitar la hostilidad entre los grupos étnicos. Mann (2005) también tiene una opinión parecida, que la depuración étnica puede surgir cuando la democratización obliga a los líderes a depender más el apoyo de la mayoría. En el caso de Myanmar, los budistas ocupan casi 90% de la población, entre ellos los monjes tienen una gran influencia al pueblo. Aunque el conflicto entre los rohinyá y los budistas proviene desde hace mucho tiempo, los monjes y la junta militar no eran aliados,

---

al contrario, muchos monjes intervienen en la política, un buen ejemplo es la Revolución Azafrán en la que los monjes llamaron la democracia con una manera pacífica. Sin embargo, cuando Myanmar empieza el proceso de democratización, la junta militar se aprovecha del conflicto étnico con los rohinyá provocando el movimiento nacionalista entre los budistas, sobre todo, los monjes que tienen gran importancia para obtener el apoyo de la mayoría, es decir, los budistas. Reuters(2018) opina que el ejército incitaría a los budistas rakhine a exterminar a los rohingya. Algunos autores tal y como Zin (2015) argumentan que el ejército incluso apoya directamente al movimiento extremista de Ma Ba Tha.

#### **1.4 Conclusión de la primera parte**

El asunto de los rohinyá es un tema muy complicado debido que es un conflicto de largo recorrido histórico, que se combinan factores étnicos, religiosos, políticos y humanitarios y que trasciende las fronteras nacionales y en el que intervienen actores internacionales:

##### **1.4.1 Conflicto de largo recorrido histórico**

Los conflictos entre los rohinyá y los budistas se originan a las épocas muy antiguas. Por un lado, los académicos musulmanes creen que los musulmanes empezaban a vivir en el estado Rakain a partir del siglo 8, y han tenido mucha influencia en esta zona, por otro lado, los académicos budistas opinan que los musulmanes se inmigraban a Myanmar mucho más tarde con una manera ilegal, sobre todo en la época de colonia británica cuando los rohinyá ayudaron a los ingleses para en contra con los ciudadanos budistas. El hecho de que Inglaterra en ese momento les prometió a los rohinyá una tierra independiente provocó mucho odio y violencia entre los rohinyá y los ciudadanos de Myanmar. Además, después de la independencia, el gobierno de U Nu aceptó los rohinyá

como ciudadanos a corto plazo, aunque enfrentaba mucha dificultad.

Ante esto, el contexto histórico y el origen de los rohinyá pueden ser importantes cuando se justifica la legitimidad o ilegitimidad de este colectivo.

#### **1.4.2 Conflicto en el que se combinan factores étnicos, religiosos, políticos y humanitarios.**

El conflicto de los rohinyá está en una situación compleja porque los rohinyá no solo pertenece al islam, también es un colectivo étnico, quienes tienen su propia identidad, por eso es un conflicto religioso y étnico a la vez. Además, en los últimos años, Myanmar está en el proceso de democratización, el cual no puede mantener la paz siempre y puede provocar el conflicto sobre todo en la etapa temprana de la democratización. También puede ser poco probable que los regímenes con profundas divisiones étnicas o religiosas lleguen a la democracia completa debido a la desconfianza entre los distintos grupos. Además, algunos hechos muestran que la complejidad de etnia en Myanmar puede provocar la movilización política de etnicidad.

El movimiento de las tecnologías, sobre todo los medios digitales tal y como Facebook también tienen mucho impacto ante la libertad de expresión, y ante esta libertad de expresión, aparecen muchas noticias falsas, las cuales intensifican los malentendidos entre diferentes colectivos. Luego el tema de los rohinyá también vincula con los derechos humanos debido a que ellos no pueden obtener los derechos básicos tales como acceso al trabajo, educación, etc. en Myanmar ni otros países.

### **1.4.3 Conflicto que trasciende las fronteras nacionales y en el que intervienen actores internacionales**

Aparte de ser un conflicto de largo recorrido histórico y que se combinan factores étnicos, religiosos, políticos y humanitarios, etc., también se interviene la confrontación internacional. Después de haber pasado todos los casos violentos entre los rohinyá y los budistas en Myanmar con la intervención del ejército, la cual ha provocado varios exilios de los rohinyá en los últimos años, hay un gap grande entre la interpretación de la comunidad occidental y el gobierno de Myanmar (incluso algunos países asiáticos tal y como China), la cual está afectada por la política internacional.

Todo esto muestra la complejidad del conflicto en Myanmar y en los siguientes partes, se van a hacer una aproximación respecto a los diferentes medios de comunicación.

## **SEGUNDA PARTE: APROXIMACIÓN A LAS NARRATIVAS PERIODÍSTICAS**

En la segunda parte, se han elegido los medios de diferentes fuentes para hacer una aproximación de las narrativas periodísticas. Aparte de los medios de Myanmar, se han elegido los medios occidentales, los medios asiáticos y los medios de países musulmanes, los cuales representan diferentes culturas, sistemas políticas y religiones, etc. Luego se han elegido los periódicos más típicos y representativos de cada fuente cuyo idioma está en inglés, los cuales son BBC, The Global Times y The Jordan Times. Respecto a los medios de Myanmar, se han elegido dos periódicos, los cuales son The Myanmar Times y The New Light of Myanmar. The Myanmar Times es un periódico privado y presenta las opiniones relativamente neutras, mientras tanto, The New Light of Myanmar es un periódico público y representa las actitudes del gobierno o del ejército, ante esto, se han elegido ambos para completar el punto de vista de los medios de Myanmar.

Además, debido a que el tema de rohinyá suele estar vinculado con el derecho humano, las ONGs, también las consideran como una fuente importante para realizar la exploración de las narrativas periódicas.

Respecto a las selecciones de las noticias o los informes de cada fuente, se siguen dos criterios: 1. Las noticias más recién; 2. Presentan los hechos más representativos e importantes.

Respecto a la cantidad de las noticias elegidas, como este trabajo se sirve para proponer las ideas nuevas para las investigaciones del futuro, está más enfocado en amplitud que profundidad, ante esto, se han elegido 15 artículos aproximadamente para cada fuente.

---

### Índice de recurso de cinco grupos de fuentes

Nombre de medios	Nombre de informe/noticias	Fecha de publicación
<b>Fuente de ONGs occidentales</b>		
Oxfam	'I still don't feel safe to go home' Voices of Rohingya refugees	12.2017
	Rohingya refugee response gender analysis: recognizing and responding to gender inequalities	08.2018
	One year on, time to put women and girls at the heart of the rohingya response	09.2018
World Food Programme	A year into the rohingya refugee emergency response	08.2018
	Refugee influx emergency vulnerability assessment-technical report	08.2018
	Rohingya refugee emergency food security update	12.2018
	Summary report of the joint UNHCR/WFP impact evaluation on the contribution of food assistance to durable solutions in protracted refugee situations-Bangladesh	01.2013
	The Contribution of Food Assistance to Durable Solutions in Protracted Refugee Situations; its impact and role in Bangladesh: A Mixed Method Impact Evaluation	12.2012
Amnesty International	caged without a roof: apartheid in Myanmar's Rakhine State	2017
PLAN	Childhood interrupted. Children's voices from the rohingya refugee crisis	02.2018
	Adolescent girls in crisis: voices of the rohingya	2018
Disasters Emergency Committee	2017 emergency appeal for people fleeing Myanmar six-month report	
Doctors without borders	"No one was left". Death and violence against the rohingya in Rakhine state, Myanmar	2018
Red de práctica humanitaria	Special feature. Rohingya refugees in Bangladesh: the humanitarian response	10.2018
Human rights now	Rohingya refugees face serious human rights violations in Myanmar and Bangladesh refugee camps	04.2018
Humanitarian policy group	Capacity and complementarity in the Rohingya response in Bangladesh	12.2018
<b>Fuente de países occidentales</b>		
BBC	Rohingya crisis: Meeting Myanmar's hardline Buddhist monks	09.2017
	Myanmar crisis: How Buddhists view the Rohingya	09.2017

	Myanmar army rejects UN Rohingya abuse claims	05.2017
	Rohingya crisis: Johnson warns Suu Kyi over Muslim treatment	09.2017
	Rohingya crisis: Bangladesh will no longer take in Myanmar refugees	03.2019
	Rohingya refugees protest against Myanmar crackdown anniversary	08.2018
	Rohingya crisis: UN sees 'ethnic cleansing' in Myanmar	09.2017
	Myanmar conflict: Fake photos inflame tension	09.2017
	Aung San Suu Kyi: The democracy icon who fell from grace	09.2018
	Myanmar Rakhine: Rohingya women weep on Bangladesh border	08.2017
	What awaits any Rohingya refugees who return to Myanmar?	12.2018
	Rohingya return to Myanmar: Confusion and fear in refugee camps	11.2018
	Rohingya girls in danger	08.2018
	Myanmar Rohingya: How a 'genocide' was investigated	09.2018
	Myanmar Rohingya: Why Facebook banned an army chief	08.2018
	Myanmar rejects UN accusation of 'genocide' against rohingya	08.2018
	Rare look at Myanmar military celebrations	03.2019
	Myanmar Rohingya militants massacred Hindus, says Amnesty	03.2018
	Rohingya crisis: Myanmar says first refugee family returns	04.2018
	Rohingya crisis: Myanmar leader Suu Kyi 'should have resigned'	08.2018
<b>Fuente de China</b>		
Global Times	US double standards worsen rohingya crisis	11.2018
	International community should listen to Myanmar voices	09.2018
	Investment, not criticism, will heal rohingya woes	03.2019
	UN official welcomes rohingya relocation plan	03.2019
	'Pressure on Myanmar to fail'	02.2019
	Sunlight now drives many refugees' water systems in Bangladesh: UN	01.2019
	India to deport second group of rohingya people to Myanmar	01.2019
	Myanmar policeman's body found with gunshot wounds in northern Rakhine state	12.2018
	Myanmar to ensure voluntary, safe, dignified repatriation in receiving returnees from Bangladesh: official	11.2018
	Beijing welcomes progress on rohingya	11.2018
	Nobel Peace Prize no help in addressing Myanmar woes	10.2018

	Suu Kyi promises transparency over rohingya crisis	10.2018
	India's top court refuses to stop deportation of rohingya refugees to Myanmar	10.2018
	Bangladeshi PM asks for early repatriation of rohingya refugees	09.2018
	Myanmar army chief defiant after UN probe into rohingya crisis	09.2018
	Heads of UN agencies to visit rohingya refugee camps in Bangladesh	04.2019
	Int'l humanitarian appeal for rohingya crisis significantly underfunded: UN chief	08.2018
	China urges talks on rohingya	08.2018
	Internet management standard must fit national norms	08.2018
	Rohingyas remain vulnerable despite thousands of lives saved: WHO	08.2018
<b>Fuente de Myanmar</b>		
Myanmar Times	ARSA members threaten identity card issuers in Rakhine	11.2017
	UN urges Myanmar to prioritize refugees' return	03.2019
	Hluttaw to debate response to human rights accusations	02.2019
	Visits by more foreign dignitaries raise hopes about Rakhine crisis	10.2017
	Myanmar government prepares to take legal action against Daily Mail, The Independent for false stories	12.2016
	UN, Norwegian NGO ask govt to allow aid into Rakhine	01.2019
	Buddhist hardliners halt annual Muslim celebration	01.2017
	Fifty suspected terrorists found on refugee repatriation list, says govt	05.2018
	Senior General Min Aung Hlaing slams UN report	06.2018
	Education desperately needed for refugees in Cox's Bazar	10.2017
The New Light of Myanmar	Reconstruction of homes in Maungdaw commences	10.2017
	Cash assistance for families of police killed in Buthidaung	10.2017
	Myanmar, Bangladesh agree to solve border issue amicably	12.2018
	National Security Advisor urges careful use of terms "ethnic cleansing" and "genocide"	10.2017
	Objective, balanced approach from UN, international community helpful to overcome challenges in Rakhine	09.2018
	Hostile attitude towards Myanmar will not contribute to peace and harmony	09.2018
	Credibility is lost when media is unprofessional	02.2018
	History, not the UN, will be final judge on Rakhine	03.2018
	Myanmar media meets to discuss northern Rakhine fake news	08.2018

	Stop hate narratives, focus on how to resolve the long-standing issues in Rakhine State	06.2018
<b>Fuente de países musulmanes</b>		
Jordan Times	Myanmar's Suu Kyi to address nation next week on rohingya crisis	09.2017
	By land, river and sea, rohingya make their escape from Myanmar	09.2017
	Bangladesh says it agreed with Myanmar for UNHCR to assist rohingya's return	11.2017
	Pope urges respect for human rights in Myanmar, avoids 'rohingya' row	11.2017
	Myanmar protesters try to block aid shipment to Muslim rohingya	09.2017
	At least 18,500 Rohingya flee to Bangladesh as Rakhine unrest rages	08.2017
	'Say the word': What the rohingya struggle is really about	12.2017
	UN says more than 250,000 rohingya have fled to Bangladesh	09.2017
	Pope Francis wraps up Asia tour after meeting rohingya	12.2017
	All rohingya to be shifted to mega refugee camp — Bangladesh	10.2017
	Thai police rescue hundreds of rohingya in raid on suspected traffickers' camp	01.2014
	Arab women MPs network denounces crimes against Muslim rohingya	09.2017
	Speaker, Inter-Parliamentary Union president discuss plight of rohingya	09.2017
	JHCO to dispatch aid for rohingya refugees this month	11.2017
	Nearly 2,000 boat people including rohingya rescued in Southeast Asia	05.2015
	Jordan condemns massacre of Muslim rohingya	09.2017
	Rohingya fleeing Myanmar say army redoubling push to clear villages	10.2017
	Scepticism as Myanmar announces return of first rohingya family	04.2018
	Myanmar transit camps sit empty as rohingya fear return	01.2018
	EU's top diplomat 'encouraged' by rohingya talks with Suu Kyi	11.2017

Tabla 4 Índice de recurso de cinco grupos de fuentes

## **2 Aproximación a las narrativas periódicas de las cinco grupos de fuentes**

### **2.1 Primer grupo de fuentes: ONGs**

Se han elegido 16 informes de diferentes ONGs, los cuales son Oxfam, Programa Mundial de Alimentos (WFP), Amnistía Internacional, Comité de Emergencia de Desastres (DEC), Red de práctica humanitaria (HPN), Médicos sin fronteras, Derechos humanos ya (HRN) y Grupo de política humanitaria (HPG).

#### **i. Introducción de las ONGs elegidas**

Oxfam es una confederación internacional de 19 organizaciones cuyo objetivo es restablecer el equilibrio para que las personas tengan acceso a recursos necesarios para mejorar sus vidas y medios de subsistencia, y para que puedan participar en la toma de las decisiones que afectan a sus vidas. (<https://www.oxfam.org/es/quienes-somos>)

WFP es la organización humanitaria líder en la lucha contra el hambre en el mundo. (<https://es1.wfp.org/panorama>)

Amnistía Internacional es una organización global e independiente que actúan contra la injusticia defendiendo los derechos humanos en todo el mundo. (<https://www.es.amnesty.org/>)

DEC reúne a 14 agencias líderes del Reino Unido para recaudar fondos cuando hay crisis humanitaria en los países más pobres. (<https://www.dec.org.uk/how-we-work>)

HPN ofrece un foro independiente para responsables políticos, profesionales y otras personas que trabajan en o sobre el sector humanitario para compartir información, análisis y experiencia. (<https://odihpn.org/about-hpn/>)

Médicos sin fronteras es una organización de acción médico-humanitaria que ayuda a personas amenazadas por conflictos armados, violencia, epidemias o enfermedades

---

olvidadas, desastres naturales o exclusión de la atención médica. (<https://www.msf.es/conocenos>)

HRN trabaja para la promoción y protección de los derechos humanos de las personas en el mundo, con un enfoque especial en Asia. (<http://hrn.or.jp/eng/about/>)

HPG está dedicado a mejorar la política y la práctica humanitaria a través de una combinación de análisis, diálogo y debate de alta calidad. (<https://www.odi.org/our-work/programmes/humanitarian-policy-group/about>)

## **ii. Introducción de los informes**

Hay muchas similitudes entre los informes respecto a su enfoque. La mayoría de los informes prestan la atención a los refugiados quienes viven en los campos de refugiados de Bangladesh sobre todo en Cox's Bazar, el campo de refugiado más grande del mundo.

Estos informes que se tratan de los campos de refugiados presentan las condiciones muy malas para los refugiados a través de la violencia entre los rohinyá, la violencia hacia las niñas y las mujeres, los problemas de seguridad, la desigualdad entre dos géneros, carencia de la seguridad de comida y malnutrición, carencia de educación, la vulnerabilidad económica y social, los problemas de salud, la dificultad de acceder a los servicios básicos tales como combustibles para cocinar, refugio, agua higiénico, saneamiento, etc.

Para entender mejor la vida en los campos de refugiados en Bangladesh, algunas ONGs han hecho entrevistas a los refugiados. En “‘I still don't feel safe to go home’ Voices of Rohingya refugees”, los refugiados comparten sus historias en Bangladesh sobre cómo viven, qué se sienten, qué dificultades ellos enfrentan y la esperanza que tienen hacia una vida digna (Oxfam, 2017). En “Childhood interrupted: Children's voices from the rohingya refugee crisis”, las voces de los niños se presentan debido a que en comparación a los adultos, los niños son mucho más vulnerables y pueden tener las dificultades que los adultos no enfrentan tal y como la carencia de derecho para jugar y tener acceso a la

---

educación, etc (PLAN 2018). Aparte de esto, “Adolescent girls in crisis: voices of the rohingya” está atento especialmente a la vida de las chicas adolescentes. Ya que los rohinyá tienen una cultura bastante machista y conservadora, las chicas adolescentes son más vulnerables que los chicos adolescentes y las mujeres, sin embargo, este colectivo, siempre lo ignoran, lo cual provoca este informe que enfoca en las experiencias y los sentimientos de las chicas adolescentes (PLAN, 2018).

A través de conocer los dilemas que enfrentan distintos grupos de rohinyá, los informes evalúan la situación actual en los campos de refugiados y ofrecen las recomendaciones basada en las investigaciones para mejorar las asistencias actuales. Además, algunos informes también presentan los resultados de asistencias de las ONGs, por ejemplo, “A year into the rohingya refugee emergency response” demuestra las asistencias de WFP en los campos de refugiados (WFP, 2018), mientras tanto, “2017 emergency appeal for people fleeing Myanmar six-month report” presenta el progreso de asistencia de DEC.

Además de los informes que intentan explicar las condiciones de vida de los rohinyá en Bangladesh, “Caged without a roof: apartheid in Myanmar's Rakhine State” detalla las violaciones, especialmente la discriminación y las restricciones raciales en la ley, las políticas y las prácticas en el estado de Rakhine, a las cuales los rohinyá llevan enfrentando durante décadas, y cómo se han intensificado desde 2012, después de las oleadas de violencia entre musulmanes y budistas, las cuales estaban apoyadas por el ejército (Amnesty International, 2017). Luego “Capacity and complementarity in the rohingya response in Bangladesh” habla de identificar qué capacidad se necesita para responder a las crisis humanitarias, quién la tiene y cómo los interesados internacionales, nacionales y locales pueden aprovechar esta capacidad y trabajar juntos en complementariedad (HPG, 2018).

### iii. Aproximación de los informes

Los informes tienen muchas similitudes entre ellos, pero al mismo tiempo, también tienen su propio punto de vista. Por lo tanto, se comparan en detalle los modelos de discurso de estos informes.

#### - El objeto de la investigación



Gráfico 2 El objeto de la investigación

Entre los 16 informes, 15 de ellos se tratan de la vida de los refugiados en los campos de refugiados de Bangladesh, mientras solo hay uno cuyo objeto es la historia de violación a los rohinyá en el estado Rakhine.

## - Contexto histórico

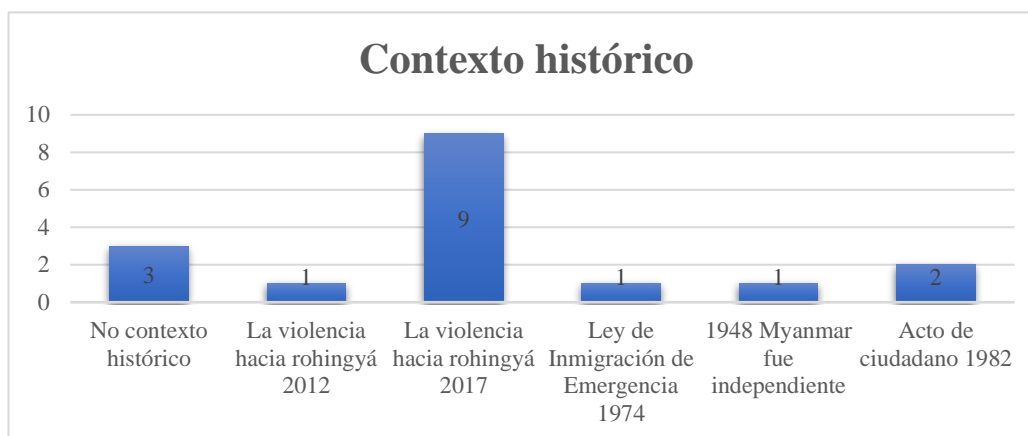


Gráfico 3 Contexto histórico

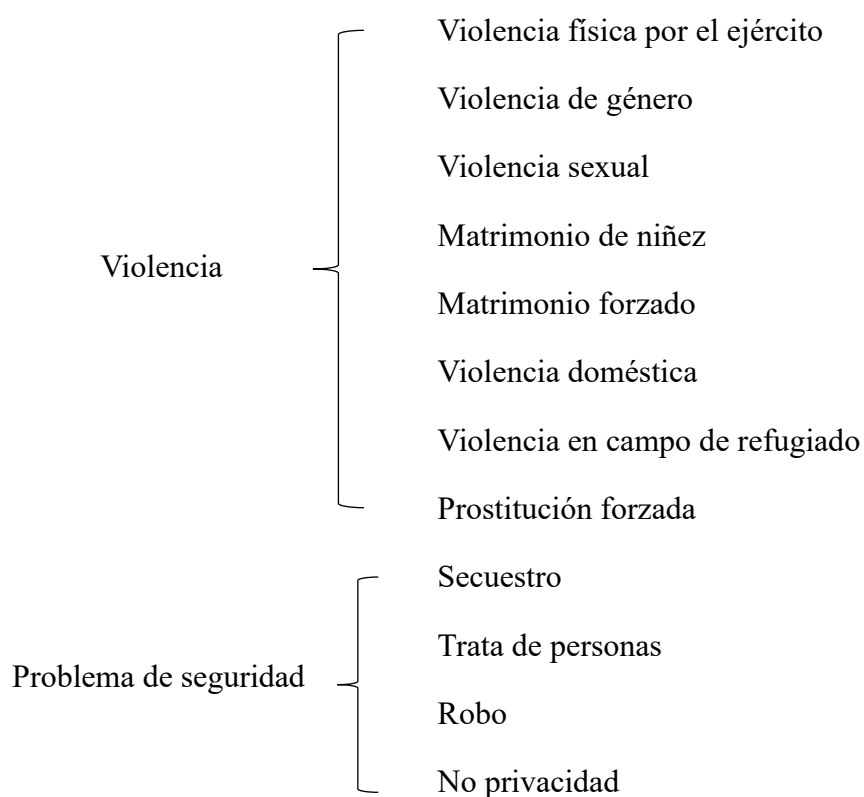
Entre los 16 informes, más que la mitad ha mencionado la violación hacia los rohinyá en el año 2017, la mayoría de los cuales enfocan en la vida de los rohinyá después de esta violencia. Luego 3 informes no han hablado nada sobre el contexto histórico, simplemente prestan la atención en la situación actual que enfrentan los rohinyá en Bangladesh.

Aparte de esto, un informe ha hablado la violación a los rohinyá en el año 2012, mientras tanto, el resto se remonta a los tiempos más antiguos. “Summary report of the joint UNHCR/WFP impact evaluation on the contribution of food assistance to durable solutions in protracted refugee situations-Bangladesh”(WFP, 2013) y “The Contribution of Food Assistance to Durable Solutions in Protracted Refugee Situations; its impact and role in Bangladesh: A Mixed Method Impact Evaluation” (WFP, 2012) han mencionado que los rohinyá tienen una conexión histórica y cultural con la área Chittagong y el estado Rakhine por siglos, sin embargo, no han explicado concretamente desde qué época relacionan los rohinyá con el estado Rakhine. Además, se trata de un hecho histórico, el cual fue la Ley de Inmigración de Emergencia 1974 que negaba que los rohinyá eran ciudadanos de Myanmar.

“Caged without a roof: apartheid in Myanmar's Rakhine State” también cree que los

rohinyá tienen una relación con el estado Rakhine desde hace mucho tiempo, aunque no se sepa el origen de los rohinyá, este informe dice que lo claro es que todos los rohinyá que están en el exilio nacieron en Myanmar como sus antecesores (Amnesty International, 2017). Además, este informe aclara que después de la independencia de Myanmar en el año 1948, los rohinyá estaban discriminados por el gobierno hasta ahora (Amnesty International, 2017). Luego “Rohingya refugees face serious human rights violations in Myanmar and Bangladesh refugee camps” (Human rights now, 2018) y “‘I still don't feel safe to go home’ Voices of Rohingya refugees” (Oxfam, 2017) hablan del Acto de Ciudadano publicado por el gobierno en el año 1982, el cual reconocía oficialmente 135 diferentes grupos étnicos como ciudadanos, excepto los rohinyá.

- **Enfoque de problemas**



---

Desigualdad de género	<ul style="list-style-type: none"><li>Libertad de movimiento reducida para las mujeres</li><li>No prioridad de acceso a la comida en comparación con los hombres</li><li>Poco poder de decisiones</li><li>Responsabilidad de los trabajos domésticos</li><li>Vulnerabilidad de hogares encabezados por mujeres</li></ul>
Problema de comida	<ul style="list-style-type: none"><li>Comida insuficiente</li><li>Falta de diversidad dietética</li><li>Comida de baja nutrición</li></ul>
Acceso limitado a la educación	<ul style="list-style-type: none"><li>Superpoblación de los estudiantes</li><li>Trabajo infantil</li><li>Ausencia de instalaciones educativas</li></ul>
Problemas económicos	<ul style="list-style-type: none"><li>No recurso de ingreso</li><li>Recurso de ingreso vulnerable</li></ul>
Problema de salud	<ul style="list-style-type: none"><li>Malnutrición</li><li>Acceso limitado a los servicios de salud</li></ul>
Acceso limitado a los servicios básicos	<ul style="list-style-type: none"><li>Falta de información sobre los servicios</li><li>Falta de iluminación</li><li>Instalaciones de lavado</li><li>Agua insuficiente y antihigiénico</li><li>Necesidades de higiene menstrual</li><li>Refugios con mala condición</li><li>Falta ropa</li><li>Falta herramientas de cocina</li></ul>

Respecto a la vida de los rohinyá, se suele hablar los derechos violados por el ejército, por el gobierno de Myanmar, incluso por la tradición de la comunidad de los rohinyá sí misma.

Para entender y evaluar las necesidades de los rohinyá en campos de refugiados, los informes presentan los problemas que los rohinyá enfrentan a través de violencia, problemas de seguridad, desigualdad de género, problema de comida, acceso limitado a la educación, problemas económicos, problemas de salud y acceso a los servicios básicos, etc. Algunos de estos problemas se provocan por los elementos externos tales como la cantidad de los refugiados, la organización mejorable de las ONGs, la actitud del gobierno de Bangladesh y Myanmar, mientras tanto, algunos problemas existen debido a la cultura y la tradición dentro de la comunidad de los rohinyá tales como el estado bajo de las mujeres, la violencia de género y la desigualdad de género, etc.

Debido a la violación de ARSA y el ejército en el estado Rakhine, los rohinyá ni siquiera no pueden tener los derechos básicos para vivir. Aunque la vida en Bangladesh les hace sentir más seguro, aún les cuesta tener una vida con una calidad mínima. La gente no puede mover libremente por la preocupación de seguridad, tampoco puede tener la comida suficiente con nutrición. Las familias son económicamente y socialmente vulnerables.

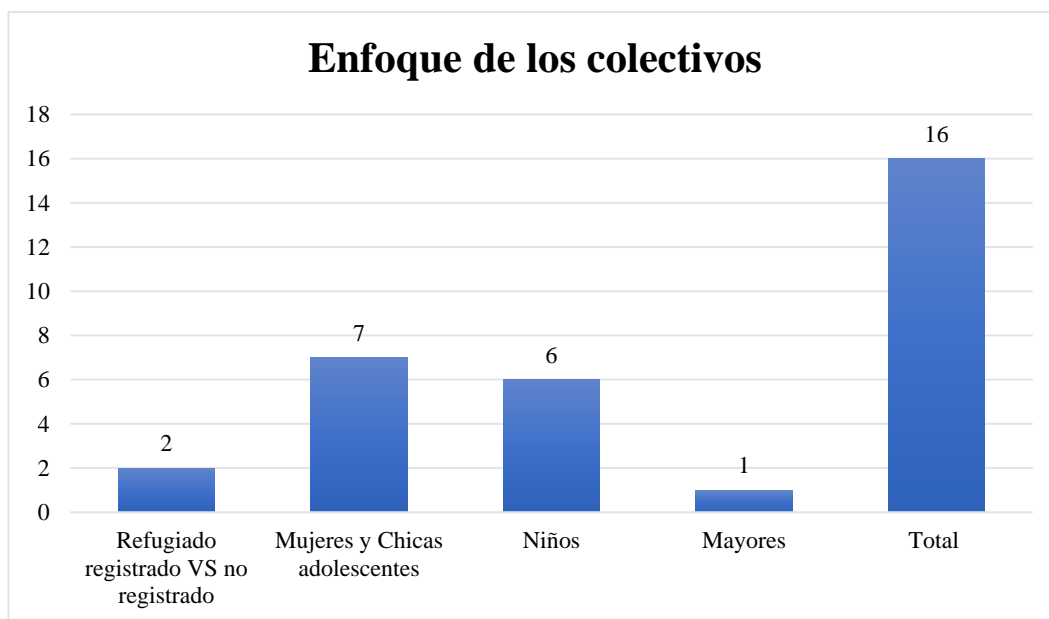
En “desigualdad de género”, las mujeres tienen movimiento limitado en el campo debido a varias razones, aparte de preocupación de seguridad, las mujeres no salen de su refugio cuando viene la regla, tampoco pueden obtener las compresas higiénicas. Respecto al acceso de comida, los hombres y los niños siempre tienen más prioridad a la comida que las mujeres y las niñas. Para una familia encabezada por mujeres, es más difícil obtener comida suficiente y tener un recurso económico, lo cual provoca que estas familias son mucho más vulnerables que las encabezada por hombres. Además, las mujeres siempre se encargan de las tareas domésticas en casa mientras

tanto, tienen que obedecer las decisiones de los hombres tanto en casa como en la comunidad.

Respecto al acceso limitado a la educación, aparte de la ausencia de instalaciones educativas, la cantidad de los refugiados también hace que no todos los niños puedan ir a la escuela, y entre los niños que van a la escuela, no puedan tener clases con buena calidad. Además, ya que los padres necesitan que los hijos hagan tareas domésticas o trabajos para sobrevivir, muchos niños no pueden ir a la escuela.

Acceso limitado a los servicios básicos es un problema que tienen todos los rohinyá. Ya que en Bangladesh viven los rohinyá que recién llegan y los que ya llevan cierto tiempo, las necesidades a los servicios básicos son mucho más que las instalaciones actuales. Además, para satisfacer las necesidades de servicios básicos de más personas, se presta más atención a la cantidad de los servicios e instalaciones que la calidad.

Todo esto es el enfoque de los informes respecto a la situación actual de los rohinyá. Se puede ver que las ONGs prestan bastante atención a ciertos colectivos que son más vulnerables y pueden tener más dificultades dentro de la comunidad rohinyá.



---

#### Gráfico 4 Enfoque de los colectivos

Entre todos los 16 informes, hay 7 que están atentos a los problemas que tienen las mujeres y las chicas adolescentes, sobre todo los problemas de la violencia de género, la desigualdad de género, matrimonio forzado, el peligro de secuestro, etc. Respecto a los niños, 6 de los 16 informes hablan de la vulnerabilidad de los niños, sobre todo malnutrición, acceso limitado a la educación, el peligro de secuestro, etc. Mientras un informe también menciona la violación del derecho a los mayores en el campo de refugiado. Además, hay 2 informes muestran que los rohinyá no registrados son mucho más vulnerables que los registrados a través de la comparación del acceso a la comida, a los servicios básicos, a la educación y al médico, etc.

## **2.2 Segundo grupo de fuentes: Medios de Myanmar**

Se han elegido dos medios de comunicación, los cuales son “The Myanmar Times” y “New Light of Myanmar”.

### **2.2.1 Introducción de los medios de Myanmar elegidos**

“The Myanmar Times” es un periódico privado lanzado como un semanario en 2000 por Myanmar Consolidated Media, Ltd. La empresa también publica un diario en idioma birmano, una revista semanal en birmano y una revista semanal de noticias de moda y celebridades. En marzo de 2015, se lanzó una edición diaria en inglés de lunes a viernes (<https://www.mmtimes.com/about>).

Originalmente establecida el 12 de enero de 1964 como “The Working People Daily”, “New Light of Myanmar” es el diario en inglés más antiguo de Myanmar. “The Working People's Daily” cambió el nombre a “The New Light of Myanmar” el 17 de abril de 1993 (<http://www.globalnewlightofmyanmar.com/about-us/>).

“The New Light of Myanmar” se reconoce generalmente como propaganda de Tatmadaw (el ejército) y el gobierno, el cual presenta muchos artículos sobre oficiales militares.

### **2.2.2 Introducción de las noticias**

Los contenidos de estos dos periódicos “The Myanmar Times” y “New Light of Myanmar” enfocan en los temas parecidos, aunque tengan los puntos de vista diferentes.

---

“The Myanmar Times” y “New Light of Myanmar” publican las noticias sobre los rohinyá con bastante frecuencia. En cierto periodo, dos periódicos hablan de los rohinyá diariamente, pero en general, estos dos periódicos publican artículos sobre los rohinyá cada varios días o cada semana.

Cuando se trata del conflicto, Organización de las Naciones Unidas y muchas ONGs internacionales tienen un papel importante. Por un lado, una parte de los recursos de información en las noticias viene de las publicaciones de ONU y las ONGs internacionales. Por otro lado, varios artículos critican a ONU por engañar a la gente con su opinión inadecuada.

Las noticias de la fuente de Myanmar presentan cinco aspectos en general cuando tratan de los rohinyá. En primer lugar, presentan el proceso de arreglar los asuntos después de los ataques y el exilio de los rohinyá. Por ejemplo, “Reconstruction of homes in Maungtaw commences” habla de que las aldeas destruidas en ataques terroristas por el ARSA, las están reconstruyendo (The global new light of myanmar, 2017). Otra noticia elegida “Myanmar, Bangladesh agree to solve border issue” se trata de la conversación entre Myanmar y Bangladesh sobre la repatriación de los refugiados de Bangladesh (The global new light of myanmar, 2017).

Luego las noticias tales como “UN, Norwegian NGO ask govt to allow aid into Rakhine”, “UN urges Myanmar to prioritise refugees’ return” hablan de la preocupación de la comunidad internacional y la presión de los países avanzados a Myanmar para que el gobierno de Myanmar considere el derecho humano de los rohinyá y resuelva los problemas actuales (Grafilo, 2018). Al mismo tiempo, también hay noticias, sobre todo de “New Light of Myanmar”, que critican la presión de la comunidad internacional hacia Myanmar. Justifica que ya que los países extranjeros no conocen la historia de problema de los rohinyá, ni saben la situación sociopolítico, religioso, etc. de Myanmar, es lógico y necesario que la comunidad internacional respete al gobierno de Myanmar y le apoye. “Hostile attitude towards Myanmar will

---

not contribute to peace and harmony” menciona que los grupos étnicos hindús, budistas rakhines y otras tribus minoritarias están sufriendo por el conflicto como los rohinyá, sin embargo, ellos fueron ignorados por los países occidentales (The global new light of myanmar, 2018). “Stop hate narratives, focus on how to resolve the long-standing issues in Rakhine State” cree que los discursos del odio de los países extranjeros han separado a las dos comunidades en el estado de Rakhine aún más (The global new light of myanmar, 2018).

Las noticias falsas también ocupan mucha atención de los medios de Myanmar. “Myanmar government prepares to take legal action against Daily Mail, The Independent for false stories” dice que las noticias mal informadas por “Daily Mail” y “The Independent”, las utiliza el gobierno de Myanmar para afirmar que los medios internacionales están propagando la cobertura inexacta de la represión del ejército contra una minoría musulmana en el estado de Rakhine (Naing, 2016). Luego “Credibility is lost when media is unprofessional” también aclara que existen muchas historias falsas sobre los refugiados rohinyá en Bangladesh (The global new light of myanmar, 2018). Este artículo explica lo que estaba pasando realmente en el ataque del año 2017, echando la culpa a ARSA y los aldeados que habían ayudado a ARSA. Además, “Myanmar media meets to discuss northern Rakhine fake news” mantiene una idea de que las noticias falsas no son la esencia del problema, sino el interés político, es decir, las organizaciones y comunidades internacionales se meten en el conflicto por su propio interés político. Al mismo tiempo, este artículo también dice que Myanmar aún tiene amigos tales como India, China y Rusia, quienes le apoyan a Myanmar (Myanmar News Agency, 2017).

El quinto aspecto de la fuente de Myanmar se trata del terrorismo. Casi todas las noticias prestan la mayoría atención al terrorismo, o sea ARSA. Muchos artículos echan la culpa de la represión violenta del ejército y el exilio de los rohinyá a ARSA. Además, la amenaza de ARSA no solo muestra en el asunto de los rohinyá, sino también en los conflictos con otros grupos étnicos y religiosos. “Hostile attitude

towards Myanmar will not contribute to peace and harmony” dice que los grupos hindús, budistas rakhines y otras tribus minoritarias también sufren del asesinato brutal de ARSA (The global new light of myanmar, 2018). Aparte de eso, “ARSA members threaten identity card issuers in Rakhine” acrala que los musulmanes que viven en el estado Rakhine no tienen el deseo de poseer las tarjetas nacionales de verificación porque creen en lo que dice ARSA, que las tarjetas los convertirán en apátridas (Phyo, 2017).

### 2.2.3 Aproximación de las noticias

#### - Contexto histórico

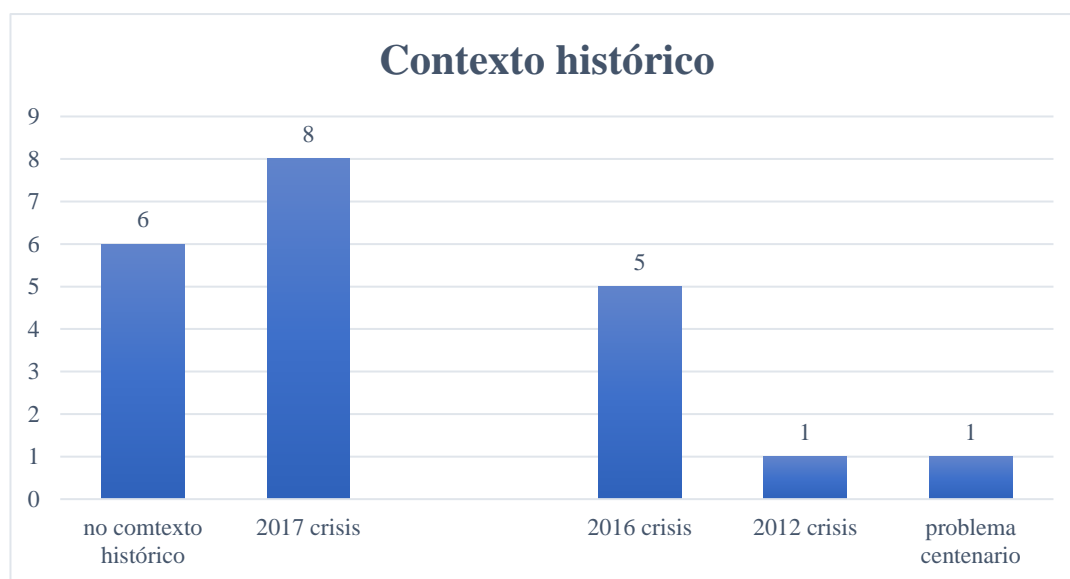


Gráfico 5 Contexto histórico

Respecto al contexto histórico de las noticias, no explican mucho sobre el origen de los rohinyá ni los conflictos entre los budistas y los rohinyá en la época de colonia. La mayoría de noticias simplemente presentan la última crisis que ha pasado en el estado Rakhine. Se puede ver que 8 noticias presentan la crisis del 2017, mientras tanto, 6 noticias han mencionado la crisis de 2012 y 2016.

Además, 6 entre estas 20 noticias no han demostrado ningún hecho histórico. Hay un artículo, el cual es “Stop hate narratives, focus on how to resolve the long-standing issues in Rakhine State”, ha mencionado que el conflicto del estado Rakhine es un problema centenario, por lo tanto, es imposible resolverlo dentro de poco tiempo (The global new light of myanmar, 2018).

- **La referencia a ONU y las ONGs internacionales**

<b>Referencia</b>	<b>Cantidad de noticias</b>
ONU-total	10
ONU-réplica	4
ONGs internacionales total	5
ONGs internacionales réplica	2

Tabla 5 Referencia a ONU y las ONGs internacionales

Respecto a la referencia a ONU y las ONGs internacionales, hay 10 entre 20 noticias se ha referido a ONU, sin embargo, 40% presentan una opinión contraria con ONU, mientras tanto, hay 5 artículos han sacado información de las ONGs internacionales pero 2 de estas 5 noticias no están de acuerdo con el punto de vista de las ONGs.

- **El uso del nombre "rohinyá"**

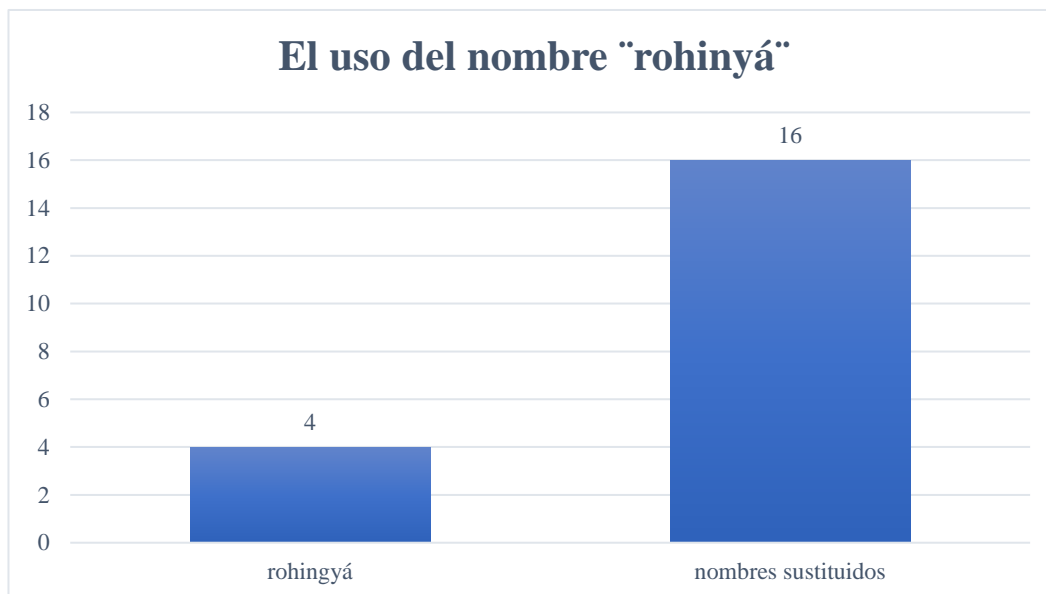


Gráfico 6 El uso del nombre "rohinyá"

Según los artículos de la fuente de Myanmar, 16 artículos de la muestra no han mencionado el nombre "rohinyá", sin embargo, usan otros nombres para sustituir tales como "refugiados musulmanes", "musulmán minoría", "musulmanes del norte de Rakhine", etc. Respecto a los 4 artículos, los cuales han mencionado "rohinyá", "Myanmar government prepares to take legal action against Daily Mail, The Independent for false stories" simplemente ha citado los títulos de noticia de "Daily Mail" y "The Independent". "Myanmar media meets to discuss northern Rakhine fake news" ha hablado de "rohinyá" para aclarar que algunos musulmanes se autoidentifican como rohinyá (Myanmar News Agency, 2018). El resto 2 artículos si usan "rohinyá" y "musulmán rohinyá" en su discurso.

- **Enfoque y actitud de las noticias elegidas**

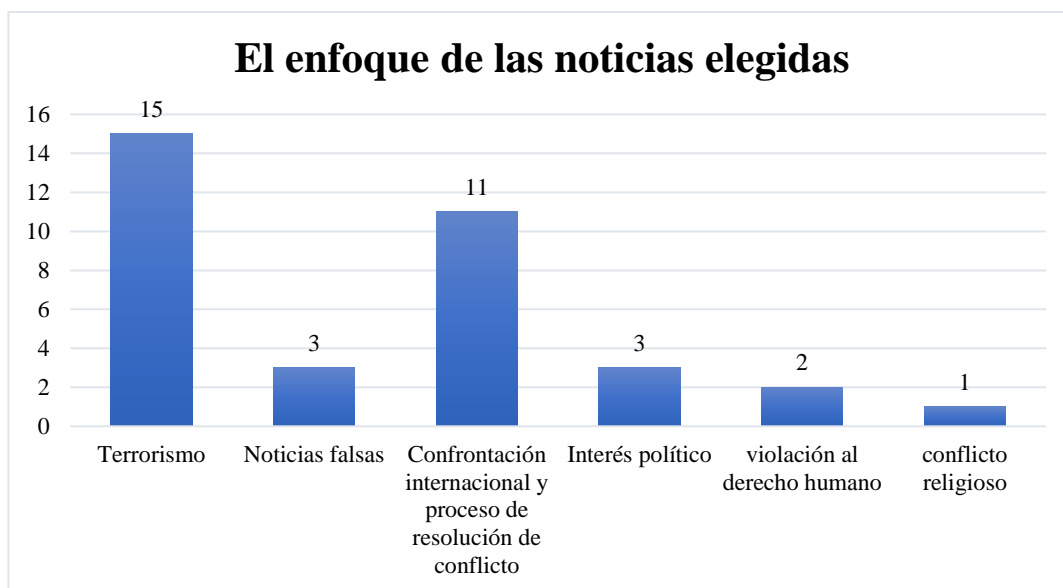


Gráfico 7 El enfoque de las noticias elegidas

Las noticias de la muestra han subrayado el impacto negativo del terrorismo, especialmente ARSA. Cuando se trata de las crisis en los últimos años, la mayoría de las noticias echan la culpa al ataque ARSA, mientras la reacción del ejército fue razonable. Pero hay dos noticias si muestran el comentario de la comunidad internacional al ejército, que ha violado el derecho humano de los rohinyá.

Luego la confrontación internacional y el proceso de resolución del conflicto también tiene un papel vital en las noticias. Muchos artículos presentan la réplica del gobierno de Myanmar o del ejército respecto a las críticas de la comunidad internacional. Además, las noticias falsas y el interés político también se demuestran en varias noticias, los cuales critican a las noticias falsas de los medios internacionales y la intención política de los países extranjeros. Hay un artículo se trata del conflicto religioso, pero en general, el tema de la religión no tiene mucha importancia en estas noticias.

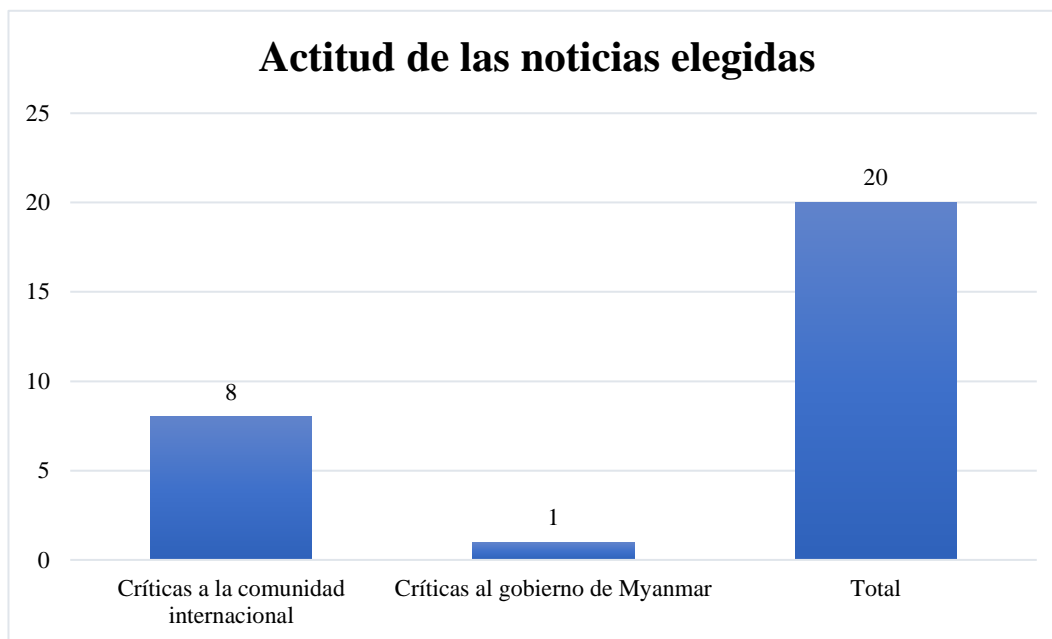


Gráfico 8 Actitud de las noticias elegidas

Entre las 20 noticias, 8 de ellas mantienen una opinión distinta con la comunidad internacional y crítica a la presión desde los países extranjeros y las asociaciones internacionales hacia Myanmar. En comparación, solo hay un artículo que muestra la actitud negativa al gobierno de Myanmar.

Pero en general, el discurso de Myanmar Times es muy neutro, el cual muestra diversos puntos de vistas, en comparación, New Light of Myanmar publican las noticias y opiniones bastante subjetivas desde el punto de vista del gobierno.

## **2.3 Tercer grupo de fuentes: Medios de países occidentales**

### **2.3.1 Introducción de los medios de los países occidentales elegidos**

Se ha elegido “BBC NEWS”, la operación de noticias más grande del mundo, con más de 2,000 periodistas y 48 agencias de noticias, 41 de las cuales están en el extranjero

([http://news.bbc.co.uk/aboutbbcnews/hi/this\\_is\\_bbc\\_news/newsid\\_3281000/3281229.stm](http://news.bbc.co.uk/aboutbbcnews/hi/this_is_bbc_news/newsid_3281000/3281229.stm)).

### **2.3.2 Introducción de las noticias**

Si se busca la palabra clave “rohinyá” en “BBC NEWS”, las noticias en general salen cuando suceden algunos incidentes graves o importantes, sin embargo, en cierto periodo, las publicaciones relevantes salen con más frecuencia incluso diariamente.

Respecto a los temas que suelen aparecer en BBC NEWS, la violación del derecho humano a los rohinyá casi se menciona en cada artículo, lo cual muestra una actitud negativa sobre todo al ejército de Myanmar. El título de muchas noticias empieza por “rohinyá crisis:” más el título detallado o “Myanmar rohinyá:” más el título para subrayar el objeto de la noticia. Por ejemplo, “Rohingya crisis: UN sees 'ethnic cleansing' in Myanmar” presenta que, según ONU, la operación del ejército dirigida a los musulmanes rohingya en Myanmar "parece un ejemplo modelo de limpieza étnica" (BBC, 2017). “Rohingya crisis: Meeting Myanmar's hardline Buddhist monks” menciona que para los budistas nacionalistas, el hecho de que más de 370,000 rohingya que huyen a Bangladesh es parte de una larga lucha contra la invasión islámica en la tierra budista (Keane, 2017). Todos los artículos prestan cierta atención al sufrimiento de los rohinyá y la violación del derecho humano tanto en el estado Rakhine como en los campos de refugiados de Bangladesh.

---

Otro tema común es el regreso de los rohinyá de Bangladesh a Myanmar y las dificultades que enfrentan diferentes partes tales como el gobierno de Bangladesh, los rohinyá, etc. Por ejemplo, “Rohingya return to Myanmar: Confusion and fear in refugee camps” menciona que ningún refugiado rohingya eligió voluntariamente regresar a Myanmar desde los campos de refugiados en Bangladesh en el primer día de la repatriación (BBC, 2018). “Rohingya crisis: Myanmar says first refugee family returns” se trata de que Myanmar ha repatriado a la primera familia de refugiados rohingya de Bangladesh, a pesar de que la ONU advirtió que aún no es seguro regresar (BBC, 2018).

Entre las publicaciones que se tratan de los asuntos de resolución del problema, bastantes noticias mantienen una actitud negativa al ejército y el gobierno de Myanmar, cuyo representante es Aung San Su Kyi. Algunas noticias explican que Aung San Su Kyi está en una situación difícil debido a que por un lado, enfrenta a las críticas de la comunidad internacional, por otro lado, tiene presión del ejército de Myanmar, mientras tanto, otras noticias simplemente critican la actitud de Aung San Su Kyi al ejército y la inacción en la resolución de la crisis rohinyá. “Rohingya crisis: Myanmar leader Suu Kyi 'should have resigned'” presenta la idea del jefe de derechos humanos de la ONU, que Aung San Suu Kyi debería haber renunciado por la violenta campaña militar contra la minoría musulmana rohingya (BBC, 2018). “Aung San Suu Kyi: The democracy icon who fell from grace” demuestra la historia de Aung San Su Kyi en los últimos 20 años y las reacciones polémicas suyas a los rohinyá (BBC, 2018). “Rohingya crisis: Johnson warns Suu Kyi over Muslim treatment” presenta la advertencia de secretaria de asuntos exteriores de UK, que el tratamiento de los musulmanes rohinyá es "manchar" la reputación del país (BBC, 2017).

Varias noticias también mencionan el papel que tienen los países aliados de Myanmar tales como China, Rusia y su apoyo político a Myanmar en ONU. “Myanmar rejects UN accusation of 'genocide' against Rohingya” cuenta que China, que tiene una buena relación económica y diplomática con Myanmar, ha criticado el

informe de la ONU, diciendo que el hecho de presionar a Myanmar "no era útil" (BBC, 2018). "Rare look at Myanmar military celebrations" menciona que China y Rusia ofrecen la protección diplomática al ejército de Myanmar (BBC, 2019).

Respecto a la forma de noticias, la mayoría de las noticias se presentan en escrito acompañadas con las fotos, mientras tanto, varias noticias demuestran la crisis rohinyá en video. "Rare look at Myanmar military celebrations" muestra una celebración del ejército por video en el que un periodista explica la crisis rohinyá al lado (BBC, 2019). "Myanmar crisis: How Buddhists view the Rohingya" demuestra un video en el que un periodista hace entrevista a los monjes en la asociación Ma Ba Tha (BBC, 2017). Luego "Rohingya girls in danger" se trata de la vida miserable de las chicas, quienes están reforzadas de aceptar el matrimonio adolescente y el trabajo sexual adolescente en el campo de refugiados en Bangladesh a través de las entrevistas, además, enfrentan el peligro del secuestro y la trata de personas (BBC, 2018).

### 2.3.3 Aproximación de las noticias

#### - Contexto histórico

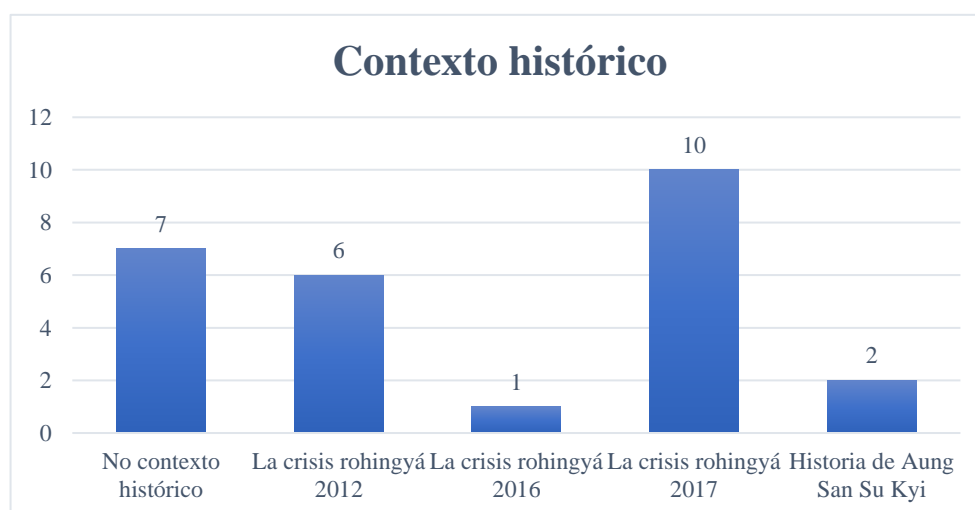


Gráfico 9 Contexto histórico

---

Entre las 20 noticias, el contexto histórico no tiene un papel importante cuando hablan de la crisis rohinyá. No se han mencionado ni el origen histórico de los rohinyá ni los conflictos que tenían entre los budistas y los rohinyá en la época de colonia. Muchas noticias simplemente han mencionado la última crisis que ha pasado. Se puede ver que casi 10 noticias solo han mencionado la crisis 2017 debido a que las noticias elegidas, la mayoría de ellas están publicadas a partir de 2017 hasta ahora. Además, muchas que presentan la crisis 2017 simplemente muestran la operación militar en el estado Rakhine y el exilio de los rohinyá, mientras tanto, no hablan nada del ataque antes de la violencia militar, ni mencionan el grupo ARSA. Por ejemplo, “Rohingya crisis: Myanmar says first refugee family returns” cuando se trata de la crisis, lo que escribe es “Some 700,000 Rohingya have fled across the border to escape a brutal military campaign that began last August”, mencionó posteriormente el ataque de los militantes rohinyá en una declaración del gobierno, “The Myanmar government says it has been engaged in a justified campaign against Rohingya militants in Rakhine state” (BBC, 2018).

La noticia del video “Myanmar crisis: How Buddhists view the Rohingya” tampoco ha mencionado el ataque de los militantes rohinyá, “Myanmar's minority Rohingya Muslims are fleeing alleged violence by security forces and crossing the border into Bangladesh” (BBC, 2017). Luego cuando “Rohingya crisis: Johnson warns Suu Kyi over Muslim treatment” explica lo que pasa en Myanmar en 2017, menciona el ataque de los militantes rohinyá musulmanes, pero no concretamente presenta el grupo ARSA (BBC, 2017). Estas dos maneras de descripción también pasan a otras noticias.

Luego 7 noticias elegidas no han mostrado ningún contexto histórico, simplemente enfocan en lo que estaba pasando en ese momento. Respecto a la crisis 2012, 6 artículos han hablado del exilio de los rohinyá y un artículo ha mencionado la crisis 2016.

Además, hay dos noticias que prestan bastante atención a Aung San Su Kyi,

demostrando la historia de la época temprana de Aung San Su kyi y su camino político. Pero está claro que estas dos noticias también hablan del proceso de democratización de Myanmar debido a que la reforma de Myanmar se encaja con el camino político de Aung San Su Kyi.

- **La referencia a ONU**

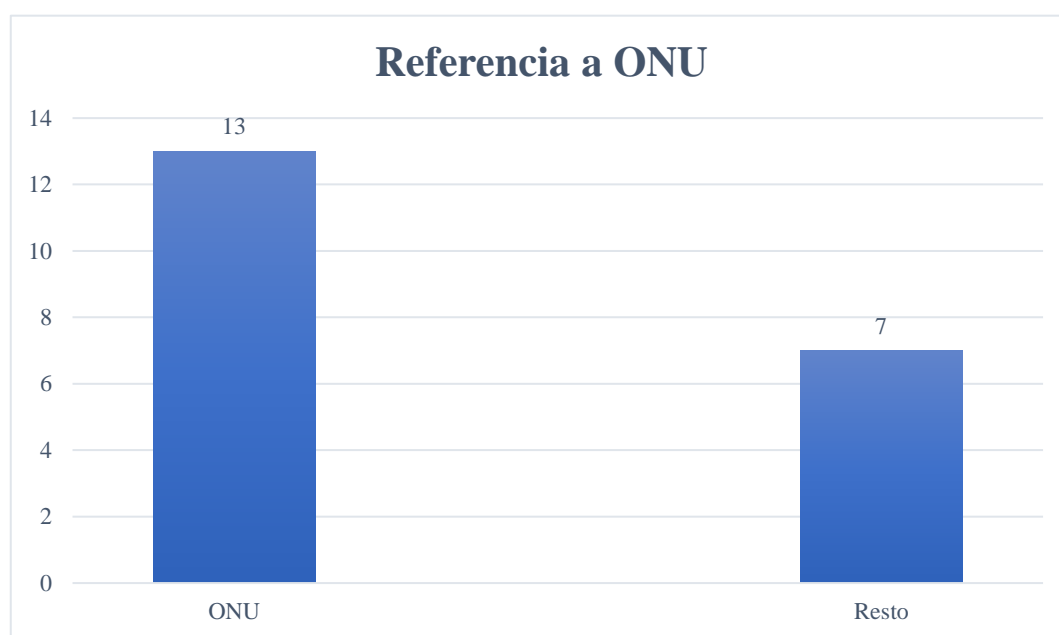


Gráfico 10 Referencia a ONU

Entre todas las 20 noticias, 13 hacen la referencia a ONU, presentando el punto de vista igual o parecida con ONU, y entre las noticias que se refieren a ONU, al menos 7 de ellas cuya mayoría del recurso de información es de ONU, es decir, mantienen una actitud negativa al ejército y al gobierno de Myanmar, además, enfocan mucho en la violación del derecho humano a los rohinyá.

- **El uso de nombres religiosos y étnicos**

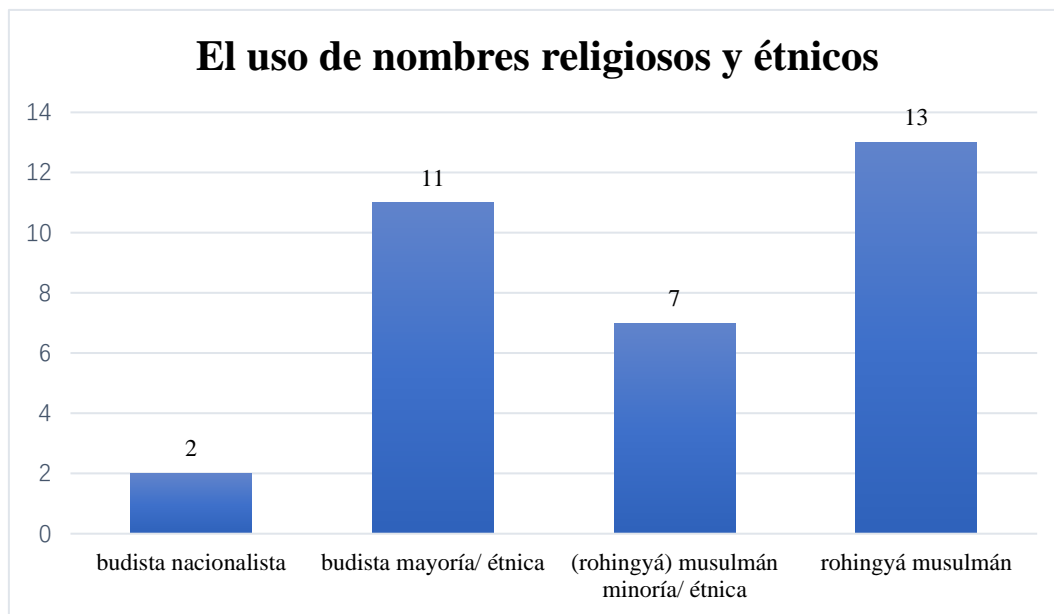


Gráfico 11 El uso de nombres religiosos y étnicos

El uso de los nombres religiosos y étnicos en las noticias puede aludir a la naturaleza de los conflictos y el punto de vista de comprensión de los medios occidentales.

Cuando describen a los asuntos de rohinyá, 13 entre 20 noticias usan "rohinyá musulmán", y 7 de ellas usan "musulmán minoría", mientras tanto, 11 artículos han mencionado "budista mayoría", los cuales pueden reflejar que el conflicto tiene las características étnica y religiosa. Además, hay dos noticias han hablado de budista nacionalista, las cuales también pueden mostrar la naturaleza política del conflicto.

### - Enfoque y actitud de las noticias elegidas

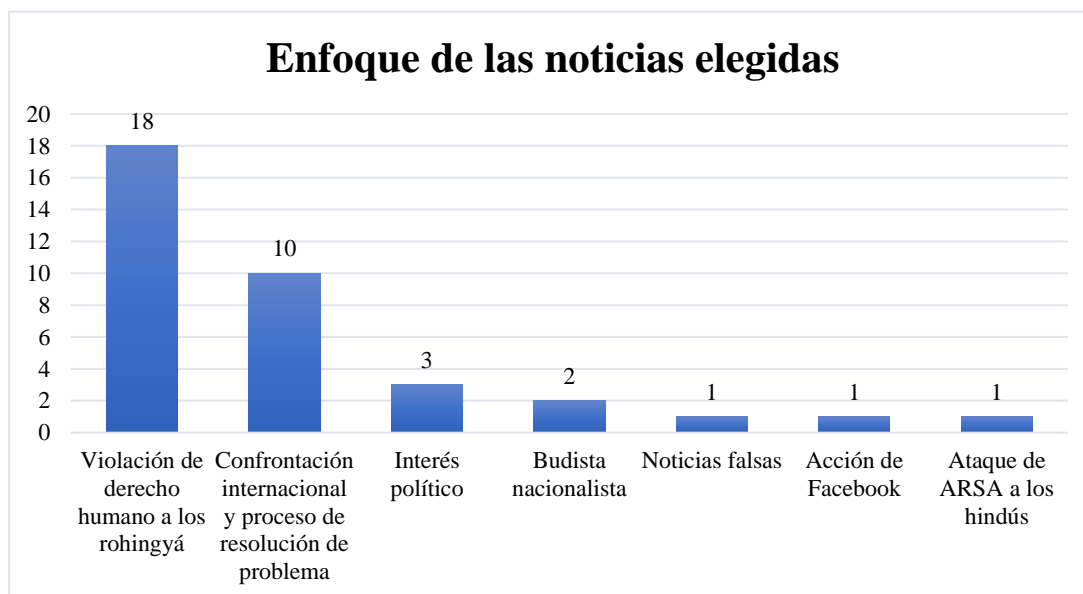


Gráfico 12 Enfoque de las noticias elegidas

Entre todas las noticias, 18 subrayan la violación del derecho humano a los rohinyá, luego 10 noticias se tratan del proceso de resolución de problema tal y como la repatriación de los refugiados rohinyá en Bangladesh, y la confrontación internacional relevantes sobre todo las críticas de la comunidad internacional hacia Myanmar y la réplica de Myanmar.

Tres noticias prestan atención al interés político, especialmente la protección diplomática desde China y Rusia. Luego otras tres noticias se tratan de noticias falsas, acción de Facebook de bloquear las cuentas de algunos militares de Myanmar y el ataque de ARSA a los hindús, el cual muestra que no solo los rohinyá sufren la violencia, sino también otros grupos étnicos.

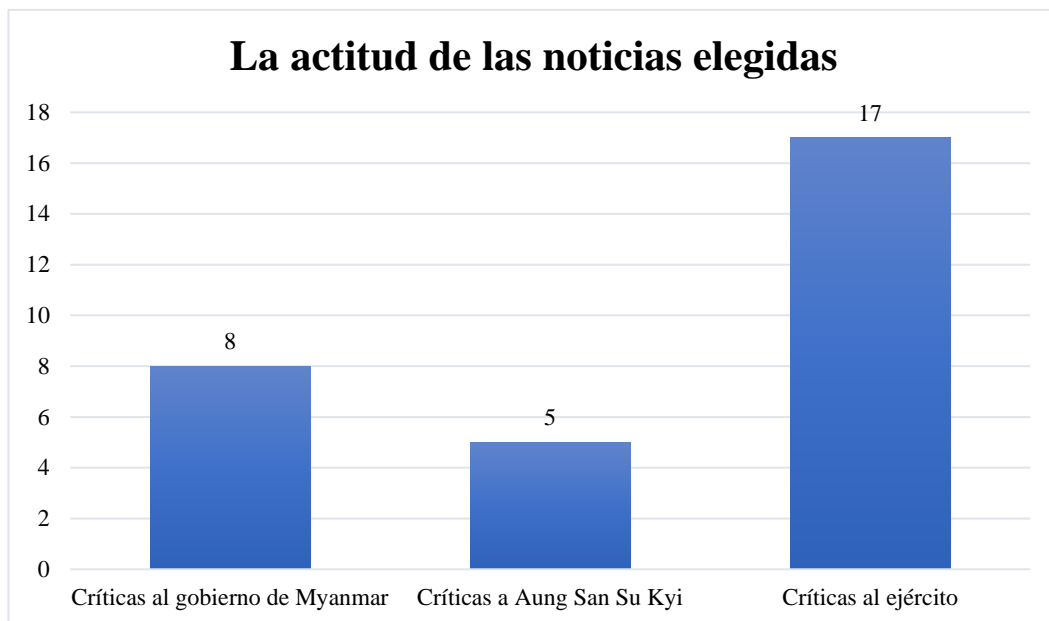


Gráfico 13 La actitud de las noticias elegidas

Respecto a la actitud de las noticias elegidas, 17 de 20 noticias presentan una actitud muy negativa al ejército, reprochando la limpieza étnica del ejército a los rohinyá, mientras tanto, 8 artículos critican al gobierno de Myanmar y 5 al Aung San Su Kyi por su inacción ante la violencia del ejército.

## **2.4 Cuarto grupo de fuentes: Medios de China**

### **2.4.1 Introducción de los medios de China**

“Global Times”, fundado en abril de 2009, es un periódico dinámico que proporciona una cobertura profunda de historias controvertidas, desde niños víctimas de SIDA hasta la renovación urbana, la demolición forzada y la lucha contra la corrupción (<http://www.globaltimes.cn/about-us/>).

### **2.4.2 Introducción de las noticias**

Cuando se busca la palabra “rohinyá” en “Global Times”, las noticias salen cada varios días incluso diariamente, en cierto periodo, las publicaciones se ven cada semana incluso dos semanas, pero general, los asuntos de rohinyá, los actualizan con bastante frecuencia.

Respecto al tema de las noticias elegidas, hay tres temas comunes en “Global Times”, primero es la crítica hacia la comunidad internacional. “Global Times” han presentado muchos artículos de opinión, los cuales ofrecen apoyo diplomático al gobierno de Myanmar incluso al ejército. Por ejemplo, “US double standards worsen rohingya crisis” cree que Washington aún no comprende la complicada situación política, étnica y religiosa en Myanmar. Además, subraya que sin ayuda del ejército, el gobierno de Myanmar no puede resolver la crisis migrante rohinyá (Bi, 2018). “International community should listen to Myanmar voices” presenta una idea aún más directa, que la llamada comunidad internacional no es más que una docena de países, sobre todo los países occidentales avanzados tales como E.E.U.U, UK, Francia, Alemania, etc. Este artículo también demuestra los actos de la “comunidad internacional” en los últimos años tales como la invasión a Libia, Afghanistan, Iraq,

---

etc. Además, critica que el internet está lleno de la interpretación de los medios occidentales, mientras tanto, nadie presta atención a la voz de Myanmar (Ai, 2018). “Investment, not criticism, will heal rohingya woes” (Yu, 2019), “Nobel Peace Prize no help in addressing Myanmar woes” (Wang, 2018) son otros dos artículos de opinion que defienden por el gobierno de Myanmar llamando el apoyo en lugar de la crítica.

“Global Times” también publican varias noticias, las cuales enfocan en el papel positivo que tiene China en los asuntos de rohinyá o en la promoción diplomática de China. “Beijing welcomes progress on Rohingya” aclara que China, como el vecino de Myanmar y Bangladesh, ha ayudado activamente a los dos países a resolver el problema de rohingya (Global Times, 2018). “Internet management standard must fit national norms” opina sobre el hecho de que Facebook prohibió a las cuentas de algunos líderes militares de Myanmar, justificando la censura de China implícitamente (Wang, 2018). “China urges talks on rohingya” (Global Times, 2018) y “US double standards worsen rohingya crisis” (Bi, 2018) también dicen que China ha estado ayudando a Myanmar y Bangladesh a tomar el camino correcto para resolver el problema. Además, “Investment, not criticism, will heal rohingya woes” hace la promoción a la nueva ruta de la seda, opinando que es una plataforma para la cooperación, y tiene mucha importancia para los países como Myanmar para resolver los problemas étnicos (Yu Jincui, 2019).

El tercer tema común entre las noticias elegidas se trata de la resolución del problema de los rohinyá tales como la asistencia a los campos de refugiados, la repatriación de los rohinyá de Bangladesh, las malas condiciones en que están los rohinyá, etc. Respecto a la asistencia a los rohinyá, varios artículos proponen una idea de la ayuda económica, es decir, las inversiones en el estado Rakhine para mejorar la situación actual. “Investment, not criticism, will heal rohingya woes” (Yu Jincui, 2019) y “Suu Kyi promises transparency over rohingya crisis” (AFP, 2018), etc. han presentado esta idea.

### 2.4.3 Aproximación de las noticias

#### - Contexto histórico

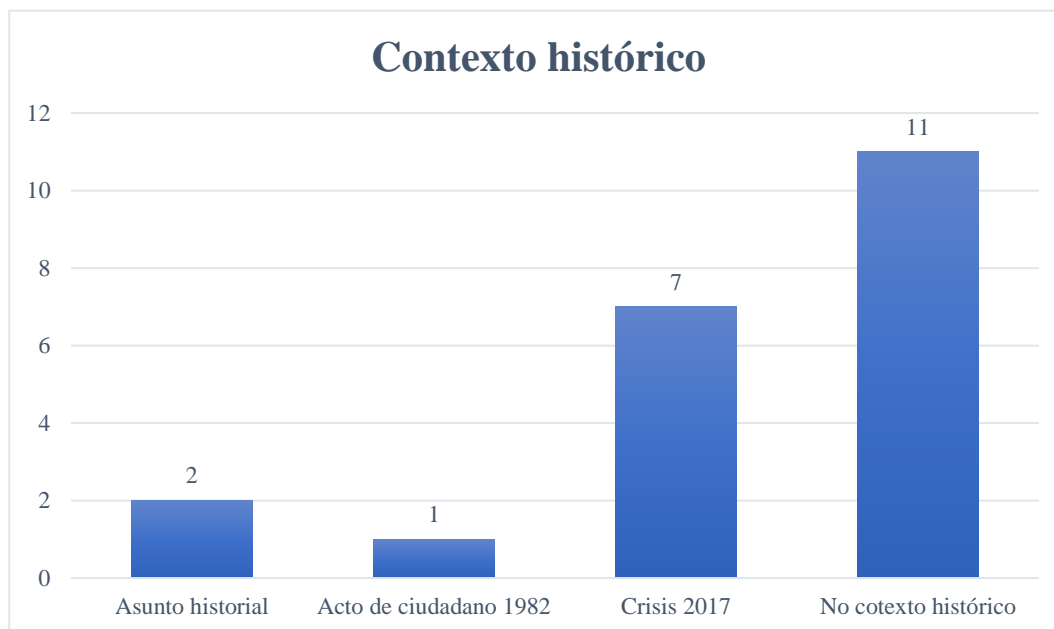


Gráfico 14 Contexto histórico

Entre las 20 noticias, más que la mitad no han presentado ningún contexto histórico, 7 han hablado de la crisis rohinyá 2017. Luego un artículo ha mencionado el acto de ciudadano 1982, el cual reconocía oficialmente 135 diferentes grupos étnicos como ciudadanos, excepto los rohinyá. Además, 2 noticias de la muestra han mencionado que el asunto de los rohinyá es un problema histórico aunque no hayan explicado qué habían pasado entre los rohinyá y Myanmar.

#### - El uso de los nombres étnicos y religiosos

Cuando “Global Times” describe los rohinyá, han usado los nombres tales como musulmanes, rohinyá musulmanes, refugiados rohinyá, musulmanes minorías(étnicos)

o simplemente rohinyá, respecto a los budistas, les ha llamado budistas mayorías, budistas étnicas de Rakhine, etc. Se puede ver que “Global Times” no tiene una preferencia ni intención de subrayar alguna identidad ni ocultar algún nombre. Además, los nombres religiosos no se ven frecuentemente en las noticias.

- **La referencia a ONU/ONGs**

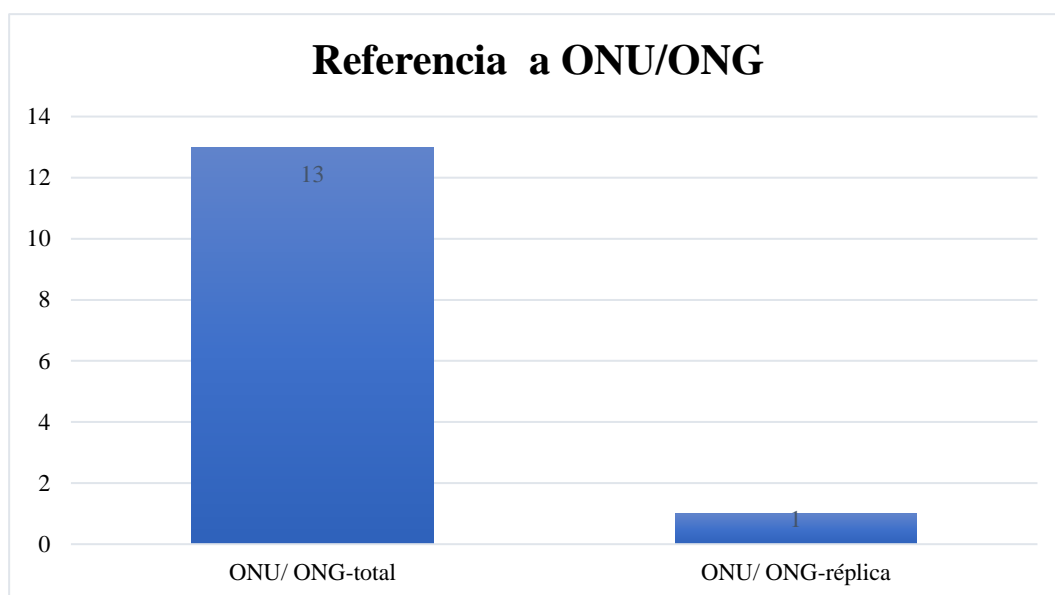


Gráfico 15 Referencia a ONU/ONG

Las noticias de la fuente de China han sacado mucha información de ONU o de las ONGs, sobre todo WHO. Se puede ver en el gráfico que hay trece noticias han mencionado a ONU/ONG, solo una de las cuales ha mostrado la réplica al punto de vista de ONU.

- **Enfoque de los temas y la actitud**

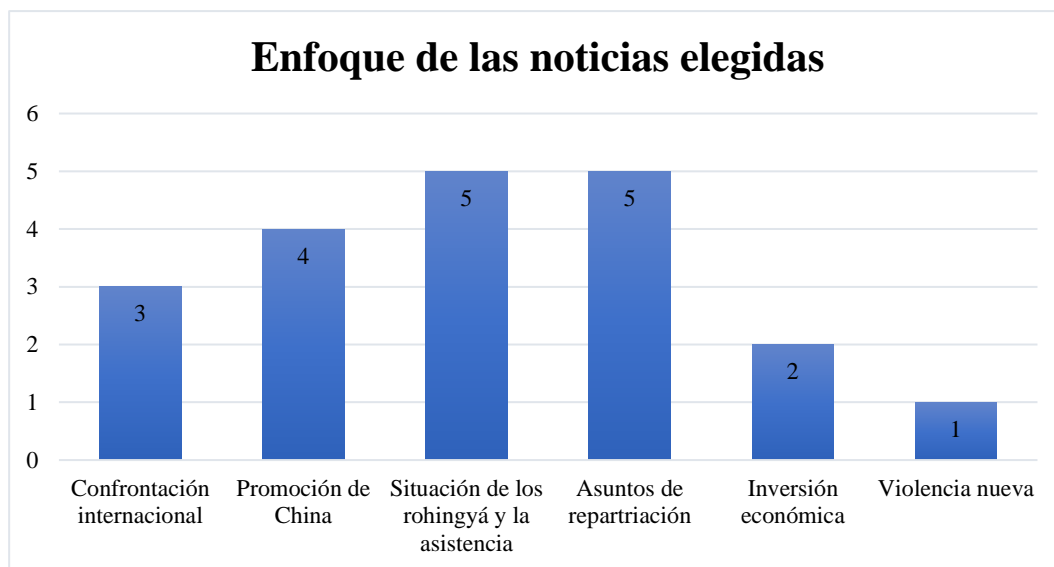


Gráfico 16 Enfoque de las noticias elegidas

Entre todas las noticias, hay cinco hablan de la situación de los rohinyá en el estado de Rakhine y los campos de refugiados, sobre todo el sufrimiento y las malas condiciones de la vida en Bangladesh. Otro enfoque importante es la repatriación de los rohinyá, también hay cinco artículos se tratan de este tema. Luego cuatro noticias han subrayado el papel positivo de China para resolver los problemas de refugiados rohinyá. Además, tres noticias se tratan de la confrontación internacional, sobre todo, entre la comunidad internacional, las ONGs, ONU y China, Myanmar respecto a los diferentes puntos de vista. El tema de la importancia de inversión económica y la actualización de la violencia nueva se ven en el resto tres noticias.

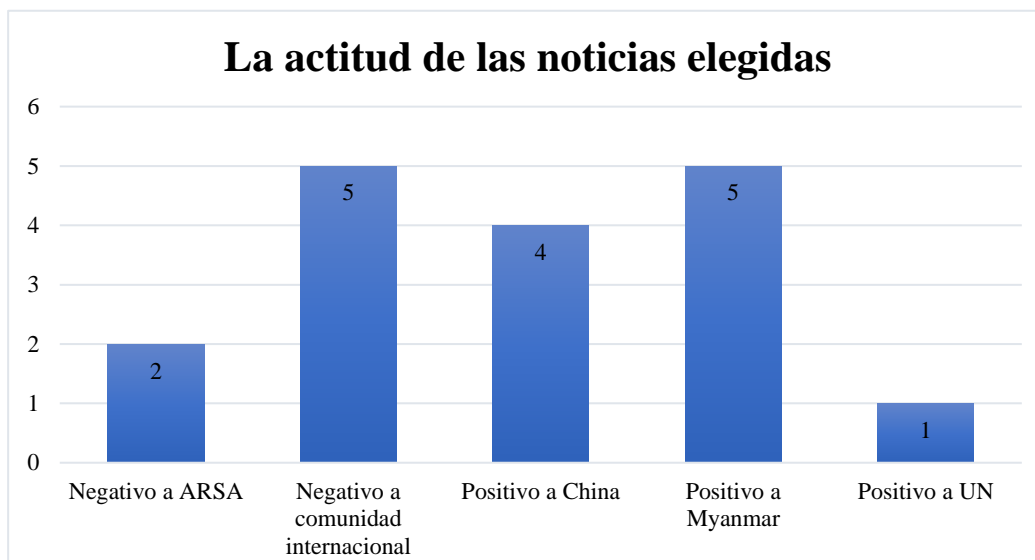


Gráfico 17 La actitud de las noticias elegidas

Se puede ver que hay cinco noticias muestran una actitud negativa hacia la comunidad internacional reprochando su crítica inútil a Myanmar, mientras tanto, también hay cinco artículos mantienen una actitud positiva a Myanmar, y cuatro a China, muchos de los cuales son noticias de opinión. Aparte de eso, dos noticias critican a la violencia de ARSA y una muestra una actitud positiva a ONU por la asistencia del sistema de agua de energía solar.

## **2.5 Quinto grupo de fuentes: Medios de países musulmanes**

### **2.5.1 Introducción de los medios de países musulmanes**

Se ha elegido the Jordan Times, un diario independiente en idioma inglés publicado por la Jordan Press Foundation desde el 26 de octubre de 1975. La Jordan Press Foundation es una sociedad anónima que cotiza en la Bolsa de Valores de Amman.

### **2.5.2 Introducción de las noticias**

Las noticias que salen en Jordan Times en general se tratan de dos temas, primero es asunto de resolución de problemas tales como la repatriación de los rohinyá, confrontación internacional en el proceso de resolución, la confrontación religiosa en Myanmar, etc. Por ejemplo, “Myanmar protesters try to block aid shipment to Muslim rohingya” se trata de que los manifestantes budistas en Myanmar lanzaron bombas de gasolina para tratar de bloquear un envío de ayuda a los musulmanes en el estado de Rakhine (Reuters, 2017). “Pope Francis wraps up Asia tour after meeting rohingya” habla de que el Papa Francisco concluyó una gira de alto nivel por Asia después de conocer a los refugiados rohingya en Bangladesh (AFP, 2017). Aparte de esta publicación, también hay otras dos que se tratan de la visita de pope a Asia por la crisis rohinyá. Luego “Thai police rescue hundreds of rohingya in raid on suspected traffickers’ camp” ha mencionado el problema de trata de personas en el exilio de los rohinyá, que la policía tailandesa ha rescatado a cientos de musulmanes rohingya de un campamento remoto en una redada provocada por una investigación de Reuters sobre la trata de personas (Reuters, 2014).

El segundo tema común es la violación del derecho humano de los rohinyá y las malas condiciones que tienen actualmente. Debido a que la mayoría de las noticias

son del año 2017, lo cual indica que las publicaciones en general se tratan de la crisis de los rohinyá de 2017. “By land, river and sea, rohingya make their escape from Myanmar” enfoca en el peligro para los rohinyá en Myanmar, lo cual provoca el exilio de ellos (Reuters, 2017). Luego “At least 18,500 rohingya flee to Bangladesh as Rakhine unrest rages” también habla de que al menos 18,500 rohingya han cruzado a Bangladesh desde que estallaron los combates en el estado de Rakhine en Myanmar (AFP, 2017). También una noticia presenta la estimación de ONU que más de un cuarto de millón de refugiados, en su mayoría rohingya, han ingresado a Bangladesh desde que estalló la violencia en Myanmar desde octubre pasado. Además, entre todas las 20 noticias, 50% han publicado las fotos miserables de los rohinyá sobre todo de las mujeres, los niños y los mayores, lo cual muestra mucha empatía a los rohinyá.

### 2.5.3 Aproximación de las noticias

#### - Frecuencia de las noticias

“The Jordan Times” no publican las noticias de rohinyá con mucha frecuencia. Cuando se busca la palabra “rohinyá” por la web de Jordan Times, la mayoría de las publicaciones son del año 2017, mientras tanto, solo hay dos noticias son del año 2018 y ninguna del 2019.

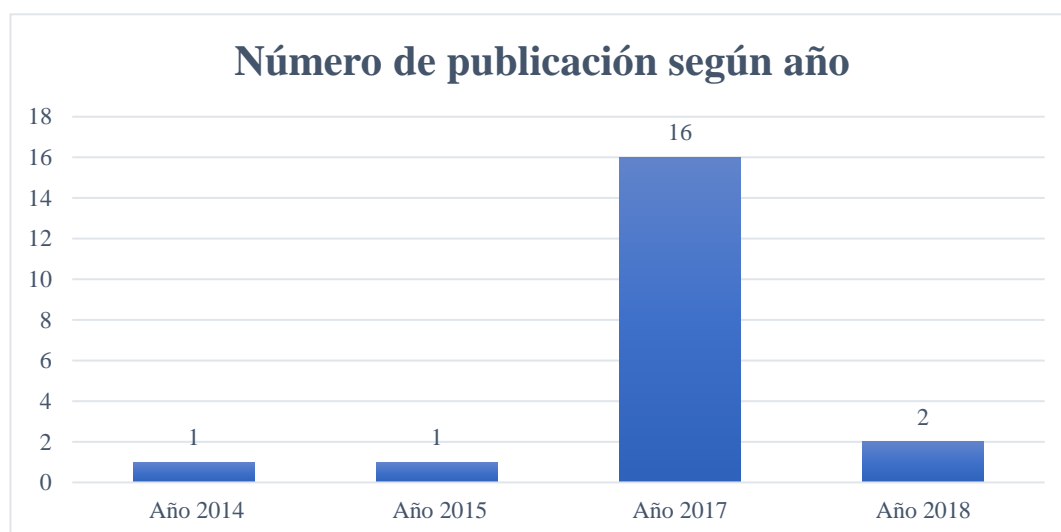


Gráfico 18 Número de publicación según año

Entre todas las noticias elegidas, 16 son del año 2017, 2 son del año 2018, el resto dos publicaciones son de 2014 y 2015 respectivamente.

- **El origen de noticias**

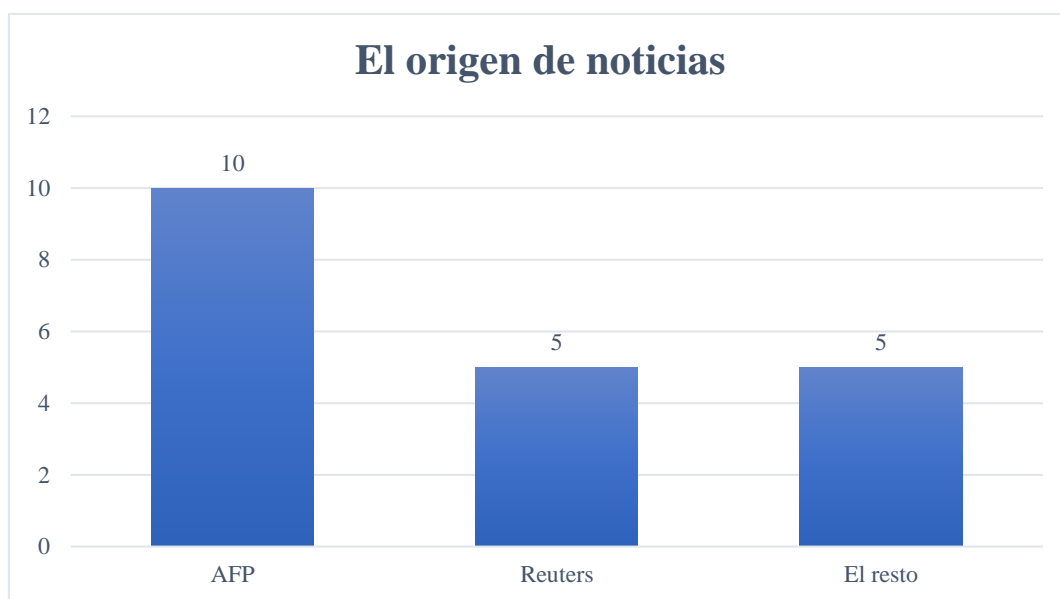


Gráfico 19 El origen de noticias

Entre todas las noticias elegidas, 15 no son originales de “The Jordan Times”, sino de los medios occidentales, específicamente la Agence France-Presses (AFP) y Reuters. Según el gráfico arriba, la mitad de las noticias de “The Jordan Times” son de AFP, mientras tanto, 5 son de Reuters y otro 5 son originales. Ante esto, el punto de vista de “The Jordan Times” se coincide hasta cierto punto con Reuters y AFP.

- **Contexto histórico**



Gráfico 20 Contexto histórico

Entre todas las 20 noticias elegidas, más que la mitad han mencionado la crisis de 2017, y 1 ha hablado de la crisis de 2012. Luego 6 artículos no han dicho nada del contexto histórico. Además, dos publicaciones han hablado de la reforma democrática, “Thai police rescue hundreds of Rohingya in raid on suspected traffickers’ camp” cree que la difícil situación de los rohinyá ilustra los límites de la ola de reformas democráticas de Myanmar desde que finalizó el gobierno militar en marzo de 2011 (Reuters, 2014). Luego “Myanmar’s Suu Kyi to address nation next week on rohingya crisis” ha mencionado la primera elección libre del año 2015 (AFP, 2017). Además, un artículo ha mencionado el acto de ciudadano 1982, el cual reconocía oficialmente 135 diferentes grupos étnicos como ciudadanos, excepto los rohinyá.

- **El uso de los nombres étnicos e históricos**

Cuando “Jordan Times” describe los rohinyá, han usado los nombres tales como musulmanes, rohinyá musulmanes, refugiados rohinyá, musulmanes minorías(étnicos) o simplemente rohinyá, respecto a los budistas, les ha llamado budistas mayorías, budistas étnicas de Rakhine, etc. Se puede ver que Jordan Times no oculta ningún nombre, pero salen con bastante frecuencia las palabras tales como “minoría”, “musulmán”, “mayoría”, más que simplemente “rohinyá”, lo cual indica las características religiosa y étnica del problema.

- **Enfoque de los temas y la actitud**

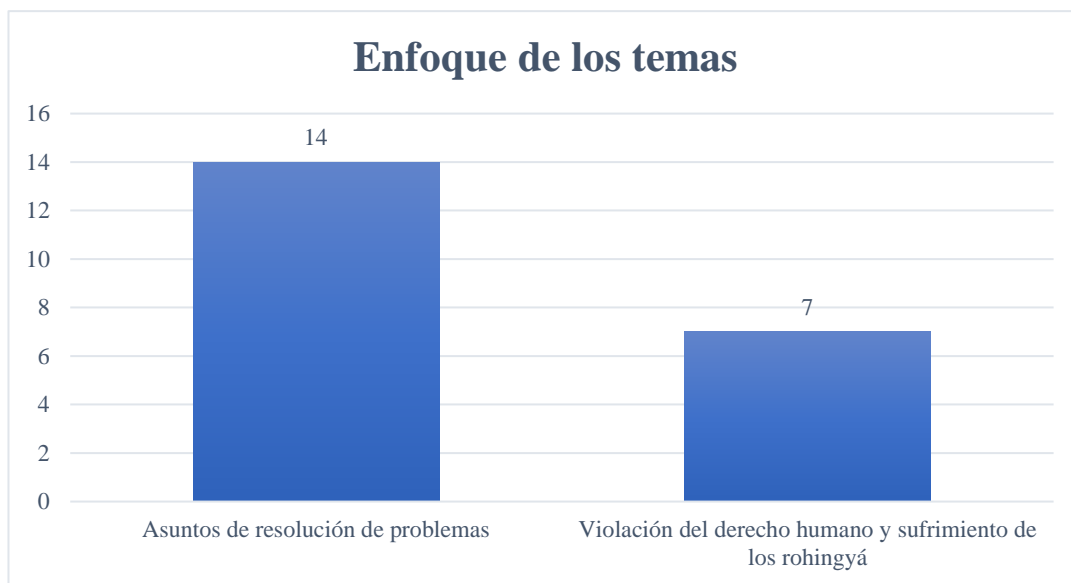


Gráfico 21 Enfoque de los temas

Entre todas las 20 noticias, 14 noticias hablan de los asuntos de resolución de problemas, entre los cuales se tratan de la confrontación internacional, la confrontación religiosa y la repatriación de los rohinyá, etc. Luego hay 7 de la muestra

se refieren a la violación del derecho humano y el sufrimiento de los rohinyá.

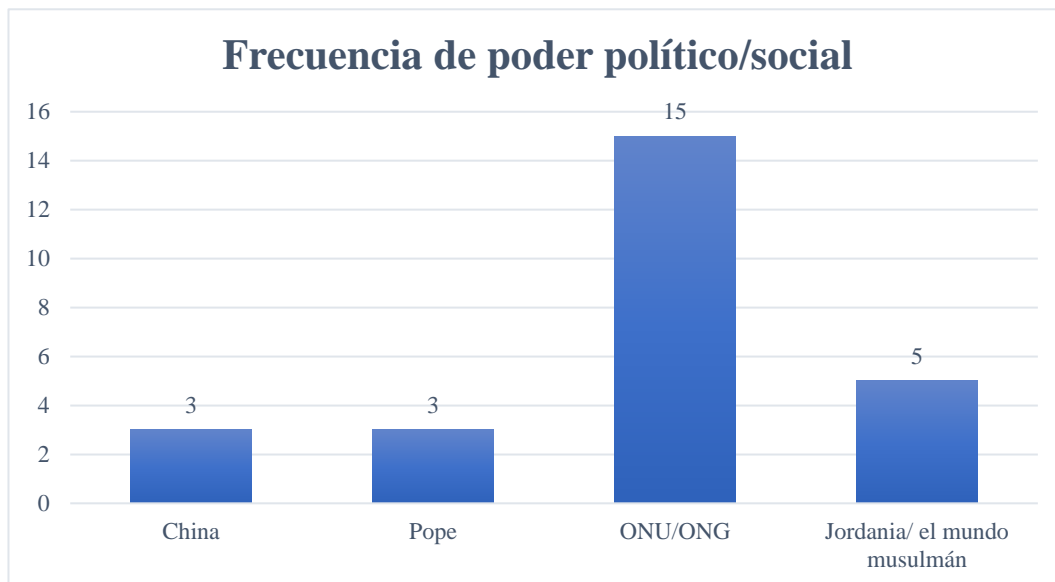


Gráfico 22 Frecuencia de poder político/social

Respecto a la frecuencia del poder político y social, 15 noticias elegidas han mencionado ONU o las ONGs internacionales, mientras tanto, 5 artículos han hablado de la reacción de Jordania y el mundo musulmán. Por ejemplo, “JHCO to dispatch aid for rohingya refugees this month” (JT, 2017), “Speaker, Inter-Parliamentary Union president discuss plight of rohingya” (JT, 2017) han hablado que a Jordania le preocupa mucho los asuntos de resolución de la crisis y ofrece ayuda activamente a los rohinyá. “Arab women MPs network denounces crimes against Muslim rohingya” presenta que la Red de Mujeres Parlamentarias Árabes para la Igualdad (Raedat) condenó la "aniquilación, asesinato, masacre y tortura" de la minoría musulmana rohingya en la región de Rakhine de Myanmar (JT, 2017).

Además, hay 3 artículos han hablado de la visita de Pope a los rohinyá, pero también han mencionado que Pope no ha usado el nombre “rohinyá” en Myanmar. El resto han mencionado China y su papel en el proceso de resolución de la crisis rohinyá.

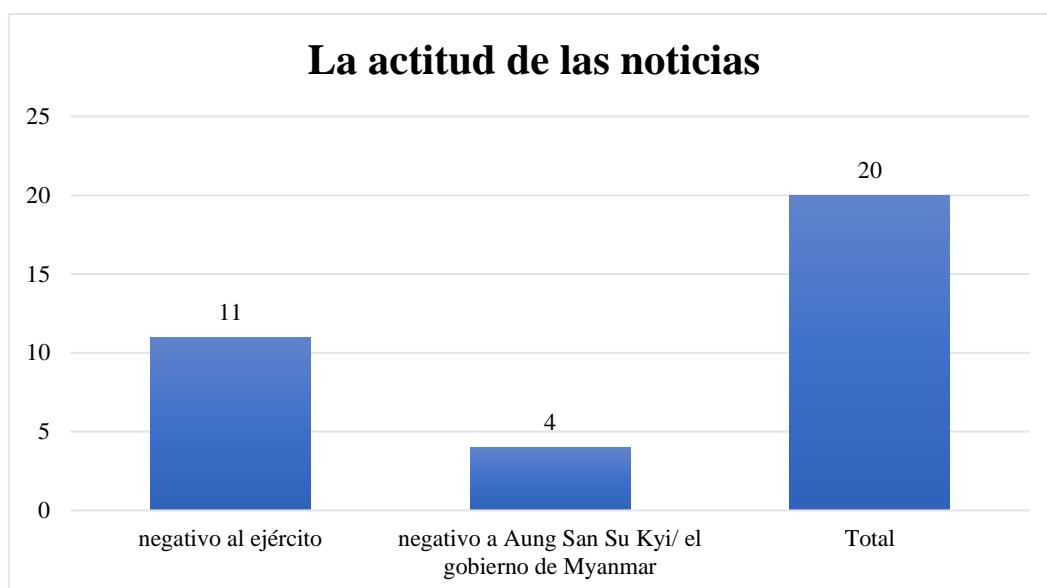


Gráfico 23 La actitud de las noticias

Entre todas las noticias, hay 11 han mostrado una actitud negativa hacia el ejército, mientras tanto, 4 publicaciones presentan actitud negativa hacia Aung San Su Kyi o su gobierno.

	<b>Contexto histórico</b>	<b>Referencia al ONU/ONG</b>
<b>ONG</b>	No han mencionado contexto histórico o simplemente ha hablado de los incidentes durante los últimos 8 años	
<b>Myanmar</b>		Bastante; al mismo tiempo, muchos muestran crítica a ONU
<b>China</b>		Bastante
<b>Países occidentales</b>		Bastante;
<b>Países musulmanes</b>		
	<b>Uso de nombre para describir los rohinyá</b>	<b>Enfoque de tema</b>
<b>ONG</b>		Campos de refugiados; violación de derecho humano a los rohinyá
<b>Myanmar</b>	Casi no usan la	Terrorismo; resolución del

	palabra "rohinyá"	problema y confrontación internacional; críticas a la comunidad internacional
<b>China</b>	No hay una preferencia	Resolución de problemas y confrontación internacional; importancia de china en este conflicto, positivo a china y Myanmar, muchos muestran una actitud negativa a la comunidad internacional
<b>Países occidentales</b>	Salen frecuentemente los nombre étnicos y religiosos, pero no hay una preferencia fuerte	Violación al derecho humano; resolución de problemas y confrontación internacional; críticas al ejército
<b>Países musulmanes</b>		Resolución de problema y confrontación internacional, violación al derecho humano, mostrando una actitud negativa al ejército

Tabla 6 Resultado de la aproximación de las noticias de cinco grupos de fuentes de medios

## 2.6 Conclusión

A través de explorar cómo interpretan los medios de distintas fuentes, se puede ver que:

### 2.6.1 Poca información histórica

Todas las noticias e informes de los medios elegidos prestan poca atención al contexto histórico, entre ellas, algunos artículos no han mencionado nada sobre el contexto histórico, sino simplemente enfocan en la situación actual, algunos han presentado los hechos en los últimos 7 años, sobre todo, los casos violentos en el año 2012, 2016 y 2017, algunos han hablado de los hechos más antiguos del siglo 20 tal y como el acto de ciudadanía, la historia de Aung San Suu Kyi, etc. En general, ninguna noticia ni informe han explicado que es un conflicto de largo recorrido histórico, ni han referido sobre el origen de los rohinyá, ni la confrontación entre los ciudadanos de Myanmar y los rohinyá

en la época de colonia británica. La historia del conflicto en los medios elegidos no tiene tanta importancia.

### **2.6.2 Selección de temas enfocados**

A pesar de que el asunto de los rohinyá se trate de religión, etnia, democratización, medios digitales, etc., los medios de cada fuente tienen una selección a ciertos temas a través de una valoración de los datos. Por ejemplo, las ONGs y los medios occidentales enfocan bastante en la violación de derecho humano, aparte de eso, los medios occidentales y los de países musulmanes también muestran el enfoque de religión y etnia por el uso de los nombres para describir a los rohinyá, mientras tanto, los medios chinos prestan más atención a la política internacional y los medios de Myanmar hablan mucho del terrorismo, etc. Ante estas selecciones, la actitud y el punto de vista de los diferentes medios también muestran una gran diferencia.

### **2.6.3 Confrontación internacional**

Todos los medios elegidos han mostrado una confrontación internacional a pesar de que el conflicto si mismo es un asunto nacional de Myanmar. Las ONGs, los medios de Myanmar y los medios de países musulmanes muestran una actitud negativa a Myanmar sobre todo al ejército de Myanmar, mientras tanto, los medios chinos, en cierto punto, defienden y justifican las acciones de Myanmar junto con los medios de Myanmar.

---

### **3. Conclusiones finales**

#### **3.1 El reduccionismo que los medios realizan respecto a la complejidad del conflicto**

Como se ha indicado en la parte anterior, que los conflictos entre los rohinyá y los budistas se originan a las épocas muy antiguas. Por un lado, los académicos musulmanes creen que los musulmanes empezaban a vivir en el estado Rakain a partir del siglo 8, y han tenido mucha influencia en esta zona, por otro lado, los académicos budistas opinan que los musulmanes se inmigraban a Myanmar mucho más tarde con una manera ilegal, sobre todo en la época de colonia británica cuando los rohinyá ayudaron a los ingleses para en contra con los ciudadanos budistas. El hecho de que Inglaterra en ese momento les prometió a los rohinyá una tierra independiente provocó mucho odio y violencia entre los rohinyá y los ciudadanos de Myanmar. Además, después de la independencia, el gobierno de U Nu aceptó los rohinyá como ciudadanos a corto plazo, aunque enfrentaba mucha dificultad.

Sin embargo, este tema del contexto histórico, el cual puede ser importante respecto a la justificación de legitimidad/ ilegitimidad de los rohinyá, no tiene importancia en ningún medio elegido. En general, ninguna noticia ni informe han explicado que es un conflicto de largo recorrido histórico, ni han referido sobre el origen de los rohinyá, ni la confrontación entre los ciudadanos de Myanmar y los rohinyá en la época de colonia británica.

Es razonable que las noticias suelen enfocar en la actualidad, sobre todo las ONGs, las cuales prestan toda la atención al tema del derecho humano, sin embargo, debido a que este caso se origina a las épocas muy antiguas, el contexto y el origen de los rohinyá son importantes para legitimar u ilegitimar la vivencia de los rohinyá en Myanmar. Ante esto, resulta raro que todos los medios de diferentes fuentes prestan muy poca atención al contexto histórico y el origen de los rohinyá.

En Myanmar, muchos ciudadanos niegan la legitimidad de los rohinyá, además, muchos

---

nacionalistas se sienten amenazado por los musulmanes. Lo que los rohinyá representan es solo una etnia del colectivo musulmán, a parte de los rohinyá, hay mucho más musulmanes de diferentes etnias. Ante esto, aunque de momento muchos ciudadanos solo niegan la legitimidad de los rohinyá, no se puede negar que la amenaza que los nacionalistas se siente es por todos los musulmanes de Myanmar, respecto a los medios de Myanmar sobre todo The New Light of Myanmar, se supone que, si hablaran mucho del origen de los musulmanes en este país, mostraría la importancia de los musulmanes a partir de las épocas antiguas, lo cual ayudaría legitimar la identidad de los rohinyá.

Además, en el siglo pasado, Myanmar fue conquistado por Inglaterra. Aunque no se puede confirmar el origen de todos los rohinyá, fueron los ingleses que inmigraron al menos una parte de los rohinyá desde Bangladesh a Myanmar para atraer a los ciudadanos budistas de Myanmar y subir su importancia en Myanmar. Además, Inglaterra había prometido a los rohinyá que les dio una tierra de Myanmar para la independencia de los rohinyá, lo cual no fue realizado por su fracaso en la guerra. En cierto punto, los ingleses son responsables al empeoramiento del conflicto entre los rohinyá y los budistas y al sufrimiento de los rohinyá hoy en día. Ante esto, los medios occidentales tal y como BBC y las ONGs importantes, las cuales suelen ser del mundo occidental, se supone que no pueden enfocar mucho en el contexto histórico sobre todo en la época cuando Myanmar fue colonia británica por su propio interés.

Ya que el hecho histórico es al menos una parte de los rohinyá se inmigraron en la época colonizada a Myanmar, los rohinyá, junto con los medios de países musulmanes tampoco prestan mucha atención al contexto histórico, el cual no ayudaría a la legitimidad de los rohinyá en Myanmar. Además, aunque el gobierno de U Nu aceptó los rohinyá como ciudadanos a corto plazo, ninguna noticia de los medios occidentales y medios musulmanes han hablado de este hecho, lo cual es posiblemente porque esta política fue difícil realizar justo por el odio entre los rohinyá y los ciudadanos de Myanmar provocado en época colonizada.

Aparte del tema de historia, los rohinyá no solo pertenecen al islam, también es un colectivo étnico, quienes tienen su propia identidad, por eso es un conflicto religioso y étnico a la vez. Además, en los últimos años, Myanmar está en el proceso de democratización, el cual no puede asegurar la paz y puede empeorar los conflictos pasados sobre todo en la etapa temprana de la democratización. Además, puede ser difícil que los regímenes con profundas divisiones étnicas o religiosas lleguen a la democracia completa debido a la desconfianza entre los distintos grupos. Algunos hechos también muestran que la complejidad de etnia en Myanmar puede provocar la movilización política de etnicidad.

El movimiento de las tecnologías, sobre todo los medios digitales tal y como Facebook también tienen mucho impacto ante la libertad de expresión, y ante esta libertad de expresión, aparecen muchas noticias falsas, las cuales intensifican los malentendidos entre diferentes colectivos. Luego el tema de los rohinyá también vincula con los derechos humanos debido a que ellos no pueden obtener los derechos básicos tales como acceso al trabajo, educación, etc. en Myanmar ni otros países.

Ante esto, aunque las noticias y los informes de cada fuente hayan presentado algunos temas comunes tal y como el proceso de resolución del problema y hayan presentado varios puntos de vista, los enfoques de cada fuente están seleccionados. Políticamente, ningún medio ha hablado del lado oscuro de la democracia, o sea la democracia choca con la paz a cierto punto, tampoco ha mencionado que la democratización puede agravar la desconfianza entre los grupos étnicos. La versión general de los medios occidentales es la influencia negativa de los conflictos en la democratización, pero al revés no. Ya que el sistema que Myanmar sigue es un sistema capitalista democrático, ningún medio de países del mismo sistema, los cuales le urgen a Myanmar para realizar la democratización, va a negar la base principal, en comparación, los medios chinos ni siquiera han prestado atención a la democratización, lo cual se supone es por la sensibilidad del tema.

Además, casi ninguna noticia de los medios de Myanmar sobre todo de New Light of

Myanmar ha hablado de la movilización política de etnicidad, es decir, puede ser que los políticos jueguen la carta étnica e incitar la hostilidad entre los grupos étnicos, en este caso, los rohinyá y los budistas. Sin embargo, como la democratización de Myanmar se realiza desde arriba hacia abajo, puede ser que existe una autocensura entre los medios de Myanmar.

Aparte de ser un conflicto de largo recorrido histórico y que se combinan factores étnicos, religiosos, políticos y humanitarios, etc., también se interviene la confrontación internacional. Después de haber pasado todos los casos violentos entre los rohinyá y los budistas en Myanmar con la intervención del ejército, la cual ha provocado varios exilios de los rohinyá en los últimos años, hay un gap grande entre la interpretación de la comunidad occidental y el gobierno de Myanmar, el cual está reflejado en lo que han publicado los medios. A pesar de que el conflicto si mismo es un asunto nacional de Myanmar. Las ONGs, los medios de Myanmar y los medios de países musulmanes muestran una actitud negativa a Myanmar sobre todo al ejército de Myanmar, mientras tanto, los medios chinos, en cierto punto, defienden y justifican las acciones de Myanmar junto con los medios de Myanmar.

En resumen, todos los medios han hecho una valoración de los datos y una selección sobre cómo mostrar el conflicto al público según su propio interés. Ante esto, hay una gran brecha entre la realidad y lo que interpretan los medios.

### 3.2 Comparación de las fuentes sí mismas

	Medio de Myanmar	Medio chino	Medio occidental
Medio de Myanmar	Solo medios de Myanmar casi no han usado el nombre rohinyá, además,		1.Los tres medios han hablado de Aung San Suu Kyi junto con su gobierno, pero la actitud general de medio occidental es negativa,

	enfocan bastante en la influencia de terrorismo en los conflictos.		mientras tanto, otros dos medios muestran la entendimiento y empatía.
<b>Medio chino</b>			2.Medio occidental ha mencionado la hipótesis de la movilización política de etnicidad, pero otros dos sobre todo medio de Myanmar no ha dicho nada.
<b>Medio occidental</b>	1.Todos han hecho una referencia bastante frecuente a ONU, pero en los medios chino y Myanmar existe la opinión diferente con ONU sobre todo el de Myanmar, mientras tanto, el resto no.		
<b>Medio musulmán</b>			
<b>ONG</b>	2.medio occidental, musulmán y las ONGs critican la violación del derecho humano a los rohinyá, mientras tanto, el resto dos no mantienen esa actitud general.  3.los medios chinos y de Myanmar han mostrado una actitud negativa a la comunidad internacional, cuya representativa son países occidentales, el resto tres no.		

Tabla 7 Comparación general entre las fuentes

### 3.3 El límite del trabajo

Ya se han mencionado dos límites del trabajo en la parte de introducción, la elección de las fuentes y de los periódicos. Debido a que este trabajo es solo un primer acercamiento a la problemática y se sirve para las investigaciones del futuro, se recomienda que las investigaciones siguientes pueden enfocar en un solo tipo de medios y profundizar con más cantidad de periódicos aplicando las técnicas de análisis de

contenido. Ante esto, el libro *La Producción Social de Comunicación* de Manuel Martín serrano puede ser el marco teórico para aplicar a las técnicas de análisis de contenido.

Aparte de estos dos límites, personalmente se encuentra alguna dificultad cuando se escribe este trabajo. Al principio, se usan "los rohinyá" y "los budistas" para describir estos dos colectivos, pero a medida que se investiga este conflicto con más detalles y más profundidad, es difícil encontrar los nombres adecuados para describir las protagonistas de este conflicto. Respecto a "los rohinyá", este nombre representa un colectivo religioso y étnico, pero debido a que el gobernante de Myanmar niega la existencia de este nombre "rohinyá", cuando se usa "los rohinyá", ya muestra un punto de vista un poco subjetivo. Respecto a "los budistas", el tema de religión es solo una parte de este conflicto, aparte de ser un conflicto religioso entre los rohinyá musulmán y los budistas, también se vinculan con la política, la etnia, la humanidad, etc., el hecho de usar "los budistas" solo enfoca en las características religiosas del conflicto. Sin embargo, otros nombres usados en el trabajo tal y como "los ciudadanos de Myanmar" tampoco puede describir bien este colectivo. Ha sido una gran dificultad encontrar un nombre adecuado para describir estos dos colectivos.

Ante esto, se recomienda que las investigaciones del futuro pueden intentar a encontrar categorías más precisas que describan y expliquen la problemática.

En conclusión, este trabajo ha hecho una aproximación de narrativas periódicas respecto al conflicto de los rohinyá en Myanmar. Espero que se pueda servir para las investigaciones del futuro.

---

#### 4. Bibliografía

Abdelkader, Engy (2013). The Rohingya Muslims in Myanmar: Past, Present, and Future. *Oregon Review of International Law* 15(3), 101-119.

Abdelkader, Engy (2017, 21 de septiembre). The History of the Persecution of Myanmar's Rohingya. *The Conversation*. Recuperado de: <https://theconversation.com/the-history-of-the-persecution-of-myanmars-rohingya-84040>

AFP (2015, 11 de mayo). Nearly 2,000 boat people including Rohingya rescued in Southeast Asia. *The Jordan Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/news/world/nearly-2000-boat-people-including-rohingya-rescued-southeast-asia>

AFP (2017, 9 de enero). Buddhist hardliners halt annual Muslim celebration. *The Myanmar Times*. Recuperado de: <https://www.mmtimes.com/national-news/yangon/24465-buddhist-hardliners-halt-annual-muslim-celebration.html>

AFP (2017, 31 de agosto). At least 18,500 Rohingya flee to Bangladesh as Rakhine unrest rages. *The Jordan Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/news/world/least-18500-rohingya-flee-bangladesh-rakhine-unrest-rages>

AFP (2017, 7 de septiembre). UN says more than 250,000 Rohingya have fled to Bangladesh. *The Jordan Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/news/world/un-says-more-250000-rohingya-have-fled-bangladesh>

AFP (2017, 13 de septiembre). Myanmar's Suu Kyi to address nation next week on Rohingya crisis. *The Jordan Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/news/world/myanmar's-suu-kyi-address-nation-next->

---

[week-rohingya-crisis](#)

AFP (2017, 4 de octubre). Rohingya fleeing Myanmar say army redoubling push to clear villages. *The Jordan Times*. Recuperado de:

<http://www.jordantimes.com/news/world/rohingya-fleeing-myanmar-say-army-redoubling-push-clear-villages>

AFP (2017, 5 de octubre). All Rohingya to be shifted to mega refugee camp — Bangladesh. *The Jordan Times*. Recuperado de:

<http://www.jordantimes.com/news/world/all-rohingya-be-shifted-mega-refugee-camp—bangladesh>

AFP (2017, 20 de noviembre). EU's top diplomat 'encouraged' by Rohingya talks with Suu Kyi. *The Jordan Times*. Recuperado de:

<http://www.jordantimes.com/news/world/eu's-top-diplomat-encouraged'-rohingya-talks-suu-kyi>

AFP (2017, 2 de diciembre). Pope Francis wraps up Asia tour after meeting Rohingya. *The Jordan Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/news/world/pope-francis-wraps-asia-tour-after-meeting-rohingya>

AFP (2018, 15 de abril). Scepticism as Myanmar announces return of first Rohingya family. *The Jordan Times*. Recuperado de:

<http://www.jordantimes.com/news/world/scepticism-myanmar-announces-return-first-rohingya-family>

AFP (2018, 30 de junio). Myanmar transit camps sit empty as Rohingya fear return. *The Jordan Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/news/world/myanmar-transit-camps-sit-empty-rohingya-fear-return>

AFP (2018, 24 de septiembre). Myanmar army chief defiant after UN probe into Rohingya crisis. *Global Times*. Recuperado de:

---

<http://www.globaltimes.cn/content/1120775.shtml>

AFP (2018, 8 de octubre). Suu Kyi promises transparency over Rohingya crisis. *Global Times*. Recuperado de: <http://www.globaltimes.cn/content/1122160.shtml>

AFP (2018, 23 de diciembre). Myanmar policeman's body found with gunshot wounds in northern Rakhine state. *Global Times*. Recuperado de: <http://www.globaltimes.cn/content/1133303.shtml>

AFP (2019, 22 de marzo). UN official welcomes Rohingya relocation plan. *Global Times*. Recuperado de: <http://www.globaltimes.cn/content/1143111.shtml>

Ai Jun (2018, 4 de septiembre). International community should listen to Myanmar voices. *Global Times*. Recuperado de: <http://www.globaltimes.cn/content/1118338.shtml>

Amnesty International (2017). *'Caged Without a Roof' Apartheid in Myanmar's Rakhine State*.

Arab women MPs network denounces crimes against Muslim Rohingya (2017, 7 de septiembre). *The Jordan Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/news/local/arab-women-mps-network-denounces-crimes-against-muslim-rohingya>

Aung, Nyan Lynn (2018, 17 de diciembre). Visits by more foreign dignitaries raise hopes about Rakhine crisis. *The Myanmar Times*. Recuperado de: <https://www.mmtimes.com/news/visits-more-foreign-dignitaries-raise-hopes-about-rakhine-crisis.html>

Aung, Nyan Lynn (2018, 24 de septiembre). Fifty suspected terrorists found on refugee repatriation list, says govt. *The Myanmar Times*. Recuperado de: <https://www.mmtimes.com/news/fifty-suspected-terrorists-found-refugee-repatriation-list-says-govt.html>

---

Aung San Suu Kyi: The democracy icon who fell from grace (2018, 13 de septiembre).

*BBC*, recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-asia-pacific-11685977>

Barreira, Víctor (2013, 12 de agosto). La Ira del Bin Laden Birmano. *El País*.

Recuperado de:

[https://elpais.com/internacional/2013/08/11/actualidad/1376224660\\_492267.html](https://elpais.com/internacional/2013/08/11/actualidad/1376224660_492267.html)

Beake, Nick (2018, 28 de diciembre). What awaits any Rohingya refugees who return to

Myanmar? *BBC*. Recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-asia-46312889>

Beijing welcomes progress on Rohingya (2018, 13 de noviembre). *The Global Times*.

Recuperado de: <http://www.globaltimes.cn/content/1127260.shtml>

Bi, Shihong (2018, 18 de noviembre). US double standards worsen Rohingya crisis.

*Global Times*. Recuperado de: <http://www.globaltimes.cn/content/1127817.shtml>

Brooten Lisa (2016). Burmese Media in Transition. *International Journal of*

*Communication* 10, 182-199. Recuperado de:

[https://www.researchgate.net/publication/289512763\\_Burmese\\_Media\\_in\\_Transition](https://www.researchgate.net/publication/289512763_Burmese_Media_in_Transition)

Burrett, Tina (2017). Mixed Signals: Democratization and the Myanmar Media. *Politics and Governance* 5(2), 41-58. DOI: 10.17645/pag.v5i2.831

Cash assistance for families of police killed in Buthidaung (2017, 25 de octubre). *The New Light of Myanmar*. Recuperado de:

<http://www.globalnewlightofmyanmar.com/cash-assistance-families-police-killed-buthidaung/>

Cederman, L.-E., Hug, S., & Wenger, A. (2008). Democratization and War in Political Science. *Democratisation* 15(3).

Center for Insights in Survey Research (2017). *Survey of Myanmar Public Opinion*.

Recuperado de:

[http://www.iri.org/sites/default/files/8.25.2017\\_burma\\_public\\_poll.pdf](http://www.iri.org/sites/default/files/8.25.2017_burma_public_poll.pdf)

---

Chau, Thompson (2018, 27 de agosto). Education desperately needed for refugees in Cox's Bazar. *The Myanmar Times*. Recuperado de:

<https://www.mmtimes.com/news/education-desperately-needed-refugees-coxs-bazar.html>

Chau, Thompson (2018, 25 de septiembre). Senior General Min Aung Hlaing slams UN report. *The Myanmar Times*. Recuperado de:

<https://www.mmtimes.com/news/senior-general-min-aung-hlaing-slams-un-report.html>

China urges talks on Rohingya (2018, 29 de agosto). *The Global Times*. Recuperado de:

<http://www.globaltimes.cn/content/1117600.shtml>

Credibility is lost when media is unprofessional (2018, 5 de febrero). *The New Light of Myanmar*. Recuperado de: <http://www.globalnewlightofmyanmar.com/credibility-lost-media-unprofessional/>

Deloitte (2016). *the Myanmar Consumer Survey*. Recuperado de:

<https://www2.deloitte.com/content/dam/Deloitte/jp/Documents/consumer-business/cp/jp-cp-ci2016mm-eng-1227.pdf>

Disaster Emergency Committee. *2017 Emergency Appeal for People Fleeing Myanmar Six-Month Report*. Recuperado de: <https://www.dec.org.uk/article/2017-emergency-appeal-for-people-fleeing-myanmar-six-month-report>

Doctors Without Borders (2018, marzo). *Death and Violence Against the Rohingya in Rakhine State, Myanmar*. Recuperado de:

[https://www.msf.org/sites/msf.org/files/msf\\_death\\_and\\_violence\\_report-2018.pdf](https://www.msf.org/sites/msf.org/files/msf_death_and_violence_report-2018.pdf)

Dolan, Theo & Gray, Stephen (2014, enero). Media and Conflict in Myanmar.

*Peaceworks*, 92. Recuperado de: <https://www.files.ethz.ch/isn/175602/PW92.pdf>

El Monje Budista que Divide a Birmania (2013, 10 de julio). *BBC Mundo*.

---

Goos, Anaïs (2018). *Democratization and Violence Interlinked?* Trabajo de Master, Universiteit Gent.

Grafilo, John (2019, 16 de enero). UN, Norwegian NGO ask govt to allow aid into Rakhine. *The Myanmar Times*. Recuperado de: <https://www.mmtimes.com/news/un-norwegian-ngo-ask-govt-allow-aid-rakhine.html>

Grafilo, John (2019, 8 de marzo). UN urges Myanmar to prioritise refugees' return. *The Myanmar Times*. Recuperado de: <https://www.mmtimes.com/news/un-urges-myanmar-prioritise-refugees-return.html>

Gray, Stephen & Roos, Josefine (2014, abril). *Intercommunal Violence in Myanmar*. Recuperado de: [https://www.mercycorps.org/sites/default/files/Intercommunal%20Violence%20in%20Myanmar\\_MercyCorps\\_Adapt\\_May%202014.pdf](https://www.mercycorps.org/sites/default/files/Intercommunal%20Violence%20in%20Myanmar_MercyCorps_Adapt_May%202014.pdf)

Head, Jonathan (2017, 2 de septiembre). Myanmar conflict: Fake photos inflame tension. *BBC*. Recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-asia-41123878>

History, not the UN, will be final judge on Rakhine (2018, 15 de marzo). *The New Light of Myanmar*. Recuperado de: <http://www.globalnewlightofmyanmar.com/history-not-un-will-final-judge-rakhine-2/>

Holliday, I. (2008). Voting and Violence in Myanmar: Nation Building for a Transition to Democracy. *Asian Survey* 48(6). DOI:10.1525/as.2008.48.6.1038

Houle, C (2018). Does Ethnic Voting Harm Democracy? *Democratization* 25(5). DOI:10.1080/13510347.2017.1423055

HPN (2018, octubre). Special Feature Rohingya Refugees in Bangladesh: The Humanitarian Response. *Humanitarian Exchange, No.73*. Recuperado de: [https://odihpn.org/wp-content/uploads/2018/10/HE-73\\_web.pdf](https://odihpn.org/wp-content/uploads/2018/10/HE-73_web.pdf)

HPG (2018, diciembre). *Capacity and Complementarity in the Rohingya Response in*

---

*Bangladesh*. Recuperado de: <https://www.odi.org/sites/odi.org.uk/files/resource-documents/12554.pdf>

Hostile attitude towards Myanmar will not contribute to peace and harmony (2018, 17 de mayo). *The New Light of Myanmar*. Recuperado de: <http://www.globalnewlightofmyanmar.com/hostile-attitude-towards-myanmar-will-not-contribute-peace-harmony/>

Hughes (2018, 3 de septiembre). Myanmar Rohingya: How a 'genocide' was investigated. *BBC*. Recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-45341112>

Human Right Watch (2013). All You Can Do is Pray. Recuperado de [https://www.hrw.org/sites/default/files/reports/burma0413webwcover\\_0.pdf](https://www.hrw.org/sites/default/files/reports/burma0413webwcover_0.pdf)

Human Rights Now (2018, abril). *Investigative Report of Rohingya Refugee Camps in Bangladesh*. Recuperado de: <http://hrn.or.jp/eng/wp-content/uploads/2018/04/Investigative-Report-of-Rohingya-Refugee-Camps-in-Bangladesh.pdf>

Inside Facebook's Myanmar Operation Hatebook (2018, 15 de agosto). *Reuters*. Recuperado de: <https://www.reuters.com/investigates/special-report/myanmar-facebook-hate/>

International Crisis Group (2012, 12 de Noviembre). Myanmar: Storm Clouds on the Horizon. Recuperado de: <https://www.crisisgroup.org/asia/south-east-asia/myanmar/myanmar-storm-clouds-horizon>

Jarstad, A. K., & Sisk, T. D. *From War to Democracy: Dilemmas of Peacebuilding*. United States of America: Cambridge University Press.

JHCO to dispatch aid for Rohingya refugees this month (2017, 5 de noviembre). *The Jordan Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/news/local/jhco-dispatch-aid-rohingya-refugees-month>

Jordan condemns massacre of Muslim Rohingya (2017, 5 de septiembre). *The Jordan*

---

*Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/news/local/jordan-condemns-massacre-muslim-rohingya>

Keane, Fergal (2017, 14 de septiembre). Rohingya crisis: Meeting Myanmar's hardline Buddhist monks. *BBC*. Recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-asia-41263073>

Li, Long (2017, septiembre). Rohingya Refugee Crisis: A Century's Historical Burden of British Colonialism. *The Paper*. Recuperado de: [https://www.thepaper.cn/newsDetail\\_forward\\_1806987](https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_1806987)

Li, Tao (2009). A Brief Analysis on the Historical Development of Rohingyas Issue in Myanmar. *Southeast Asian Studies*, 4, 69-74.

Lu Wenao (2019, 21 de febrero). 'Pressure on Myanmar to fail'. *Global Times*. Recuperado de: <http://www.globaltimes.cn/content/1139679.shtml>

Mann, M (2005). *The Dark Side of Democracy: Explaining Ethnic Cleansing*. United States of America: Cambridge University Press.

Mansfield, E. D. and Snyder, J (1995). Democratization and the Danger of War. *International security* 20(1), 5-38. DOI: 10.2307/2539213

Massacre in Myanmar (2018, 8 de febrero). *Reuters*. Recuperado de: <https://www.reuters.com/investigates/special-report/myanmar-rakhine-events/>

McCarthy, Gerard (2018). Cyber-Spaces. EN Adam Simpson, Nicholas Farrelly & Ian Holliday, *Routledge Handbook of Contemporary Myanmar*. Loudon. DOI: <https://doi.org/10.4324/9781315743677>

Myanmar army rejects UN Rohingya abuse claims (2017, 23 de mayo). *BBC*, recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-asia-40011437>

Myanmar crisis: How Buddhists view the Rohingya (2017, 13 de septiembre). *BBC*, recuperado de: <https://www.bbc.com/news/av/world-asia-41262051/myanmar-crisis-how-buddhists-view-the-rohingya>

---

Myanmar New Agency (2017, 5 de octubre). Myanmar media meets to discuss northern Rakhine fake news. *The New Light of Myanmar*. Recuperado de:

<http://www.globalnewlightofmyanmar.com/myanmar-media-meets-discuss-northern-rakhine-fake-news/>

Myanmar News Agency (2017, 26 de octubre). Myanmar, Bangladesh agree to solve border issue amicably. *The New Light of Myanmar*. Recuperado de:

<http://www.globalnewlightofmyanmar.com/myanmar-bangladesh-agree-solve-border-issue-amicably/>

Myanmar Rakhine: Rohingya women weep on Bangladesh border (2017, 28 de agosto).

*BBC*, recuperado de: <https://www.bbc.com/news/av/world-asia-41071670/myanmar-rakhine-rohingya-women-weep-on-bangladesh-border>

Myanmar rejects UN accusation of 'genocide' against Rohingya (2018, 29 de agosto).

*BBC*. recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-asia-45338986>

Myanmar Rohingya militants massacred Hindus, says Amnesty (2018, 22 de mayo).

*BBC*, recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-asia-44206372>

Myanmar Rohingya: Why Facebook banned an army chief (2018, 28 de agosto). *BBC*,

recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-asia-45326928>

Naing, Shoon (2016, 12 de diciembre). Myanmar government prepares to take legal action against Daily Mail, The Independent for false stories. *The Myanmar Times*.

Recuperado de: <https://www.mmmtimes.com/national-news/24158-myanmar-government-prepares-to-take-legal-action-against-daily-mail-the-independent-for-false-stories.html>

Nanda (2019, 25 de febrero). Hluttaw to debate response to human rights accusations.

*The Myanmar Times*. Recuperado de: <https://www.mmmtimes.com/news/hluttaw-debate-response-human-rights-accusations.html>

---

National Security Advisor urges careful use of terms “ethnic cleansing” and “genocide” (2017, 4 de octubre). *The New Light of Myanmar*. Recuperado de:

<http://www.globalnewlightofmyanmar.com/national-security-advisor-urges-careful-use-terms-ethnic-cleansing-genocide/>

Objective, balanced approach from UN, international community helpful to overcome challenges in Rakhine (2018, 30 de junio). *The New Light of Myanmar*. Recuperado de: <http://www.globalnewlightofmyanmar.com/objective-balanced-approach-from-un-international-community-helpful-to-overcome-challenges-in-rakhine/>

Oppenheim, Marella (2017, 12 de mayo). ‘It Only Takes One Terrorist’: the Buddhist Monk Who Reviles Myanmar’s Muslims. *The Guardian*. Recuperado de: <https://www.theguardian.com/global-development/2017/may/12/only-takes-one-terrorist-buddhist-monk-reviles-myanmar-muslims-rohingya-refugees-ashin-wirathu>

Oxfam International (2017,diciembre). *I Still Don’t Feel Safe to Go Home*. DOI: 10.21201/2017.1466.

Oxfam International (2018,agosto). *Rohingya Refugee Response Gender Analysis*. DOI: 10.21201/2018.3125.

Oxfam International (2018,septiembre). *One Year On, Time to Put Women and Girls at the Heart of the Rohingya Response*. DOI: 10.21201/2018.3194

Phyo, Pyae Thet (2017, 27 de noviembre). ARSA members threaten identity card issuers in Rakhine. *The Myanmar Times*. Recuperado de: <https://www.mmtimes.com/news/arsa-members-threaten-identity-card-issuers-rakhine.html>

Pillalamarri, Akhilesh (2017, 29 de octubre). Buddhism and Islam in Asia: a Long and Complicated History. *The Diplomat*. Recuperado de: <https://thediplomat.com/2017/10/buddhism-and-islam-in-asia-a-long-and-complicated-history/>

---

PLAN. *Adolescent Girls in Crisis: Voices of the Rohingya*. Recuperado de: <https://plan-uk.org/file/plan-uk-voices-of-the-rohingya-reportpdf/download?token=BS11dYZS>

PLAN, Save the Children International & World Vision International (2018, febrero). *Childhood Interrupted. Children's Voices From the Rohingya Refugee Crisis*. Recuperado de: <https://plan-international.org/publications/childhood-interrupted>

Rare look at Myanmar military celebrations (2019, 28 de marzo). *BBC*, recuperado de: <https://www.bbc.com/news/av/world-asia-47741583/rare-look-at-myanmar-military-celebrations>

Reconstruction of homes in Maungtaw commences (2017, 27 de octubre). *The New Light of Myanmar*. Recuperado de: <http://www.globalnewlightofmyanmar.com/reconstruction-homes-maungtaw-commences/>

Reinoso, Jose (2013, 22 de marzo). La Violencia Sectaria Deja 20 Víctimas Mortales en Birmania. *El País*. Recuperado de: [https://elpais.com/internacional/2013/03/22/actualidad/1363961562\\_169776.html](https://elpais.com/internacional/2013/03/22/actualidad/1363961562_169776.html)

Reuters (2014, 27 de enero). Thai police rescue hundreds of Rohingya in raid on suspected traffickers' camp. *The Jordan Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/news/world/thai-police-rescue-hundreds-rohingya-raid-suspected-traffickers'-camp>

Reuters (2017, 6 de septiembre). By land, river and sea, Rohingya make their escape from Myanmar. *The Jordan Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/news/world/land-river-and-sea-rohingya-make-their-escape-myanmar>

Reuters (2017, 21 de septiembre). Myanmar protesters try to block aid shipment to Muslim Rohingya. *The Jordan Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/news/world/myanmar-protesters-try-block-aid->

---

[shipment-muslim-rohingya](#)

Reuters (2017, 25 de noviembre). Bangladesh says it agreed with Myanmar for UNHCR to assist Rohingya's return. *The Jordan Times*. Recuperado de:

<http://www.jordantimes.com/news/world/bangladesh-says-it-agreed-myanmar-unhcr-assist-rohingya's-return>

Reuters (2017, 29 de noviembre). Pope urges respect for human rights in Myanmar, avoids 'Rohingya' row. *The Jordan Times*. Recuperado de:

<http://www.jordantimes.com/news/world/pope-urges-respect-human-rights-myanmar-avoids-rohingya'-row>

Reuters (2019, 3 de enero). India to deport second group of Rohingya people to Myanmar. *Global Times*. Recuperado de:

<http://www.globaltimes.cn/content/1134541.shtml>

Rohingya crisis: Johnson warns Suu Kyi over Muslim treatment (2017, 3 de septiembre). *BBC*, recuperado de: <https://www.bbc.com/news/uk-41139319>

Rohingya crisis: Myanmar leader Suu Kyi 'should have resigned' (2018, 30 de agosto). *BBC*, recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-asia-45351000>

Rohingya crisis: Myanmar says first refugee family returns (2018, 15 de abril). *BBC*, recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-asia-43772364>

Rohingya crisis: UN sees 'ethnic cleansing' in Myanmar (2017, 11 de septiembre). *BBC*, recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-asia-41224108>

Rohingya girls in danger (2018, 25 de agosto). *BBC*, recuperado de: <https://www.bbc.com/news/av/world-asia-45306977/rohingya-girls-in-danger>

Rohingya refugees protest against Myanmar crackdown anniversary (2018, 25 de agosto). *BBC*, recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-asia-45307107>

---

Rohingya return to Myanmar: Confusion and fear in refugee camps (2018, 15 de noviembre). *BBC*, recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-asia-46217505>

‘Say the word’: What the Rohingya struggle is really about (2017, 6 de diciembre). *The Jordan Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/opinion/ramzy-baroud/say-word'-what-rohingya-struggle-really-about>

Speaker, Inter-Parliamentary Union president discuss plight of Rohingya (2017, 25 de septiembre). *The Jordan Times*. Recuperado de: <http://www.jordantimes.com/news/local/speaker-inter-parliamentary-union-president-discuss-plight-rohingya>

Stop hate narratives, focus on how to resolve the long-standing issues in Rakhine State (2018, 22 de junio). *The New Light of Myanmar*. Recuperado de: <http://www.globalnewlightofmyanmar.com/stop-hate-narratives-focus-on-how-to-resolve-the-long-standing-issues-in-rakhine-state/>

TNN (2017, 13 de junio). MPs to Suu Kyi: You Are the Real PM of Myanmar. *The Times of India*. Recuperado de: [https://timesofindia.indiatimes.com/India/MPs\\_to\\_Suu\\_Kyi\\_You\\_are\\_the\\_real\\_PM\\_of\\_Burma/rssarticleshow/2118431.cms](https://timesofindia.indiatimes.com/India/MPs_to_Suu_Kyi_You_are_the_real_PM_of_Burma/rssarticleshow/2118431.cms)

Wang, Wenwen (2018, 28 de agosto). Internet management standard must fit national norms. *Global Times*. Recuperado de: <http://www.globaltimes.cn/content/1117454.shtml>

Wang, Wenwen (2018, 8 de octubre). Nobel Peace Prize no help in addressing Myanmar woes. *Global Times*. Recuperado de: <http://www.globaltimes.cn/content/1122142.shtml>

WFP (2012,diciembre). *The Contribution of Food Assistance to Durable Solutions in Protracted Refugee Situations; Its Impact and Role in Bangladesh: A Mixed Method Impact Evaluation*.

---

WFP (2013, febrero). *Summary Report of the Joint UNHCR/WFP Impact Evaluation on the Contribution of Food Assistance to Durable Solutions in Protracted Refugee Situations-Bangladesh.*

WFP (2018, agosto). *A Year Into the Rohingya Refugee Emergency Response.*

Recuperado de: <https://www1.wfp.org/publications/2018-year-rohingya-refugee-emergency-response>

WFP (2018, agosto). *Refugee Influx Emergency Vulnerability Assessment- Technical*

*Report.* Recuperado de: <https://www1.wfp.org/publications/rohingya-emergency-vulnerability-assessment>

WFP (2018, diciembre). *Rohingya Refugee Emergency.* Recuperado de:

<https://www1.wfp.org/publications/rohingya-refugee-emergency-food-security-update-december-2018>

Win Swe (2013, 2 de julio). Order of the Heedless. *The New York Times*. Recuperado de: <https://cn.nytimes.com/opinion/20130708/c08win/dual/>

Xinhua (2018, 25 de agosto). Rohingyas remain vulnerable despite thousands of lives saved: WHO. *Global Times*. Recuperado de:

<http://www.globaltimes.cn/content/1116982.shtml>

Xinhua (2018, 29 de agosto). Int'l humanitarian appeal for Rohingya crisis significantly underfunded: UN chief. *Global Times*. Recuperado de:

<http://www.globaltimes.cn/content/1117475.shtml>

Xinhua (2018, 28 de septiembre). Bangladeshi PM asks for early repatriation of Rohingya refugees. *Global Times*. Recuperado de:

<http://www.globaltimes.cn/content/1121294.shtml>

Xinhua (2018, 4 de octubre). India's top court refuses to stop deportation of Rohingya refugees to Myanmar. *Global Times*. Recuperado de:

---

<http://www.globaltimes.cn/content/1121730.shtml>

Xinhua (2018, 16 de noviembre). Myanmar to ensure voluntary, safe, dignified repatriation in receiving returnees from Bangladesh: official. *Global Times*.

Recuperado de: <http://www.globaltimes.cn/content/1127660.shtml>

Xinhua (2019, 5 de enero). Sunlight now drives many refugees' water systems in Bangladesh: UN. *Global Times*. Recuperado de:

<http://www.globaltimes.cn/content/1134657.shtml>

Xinhua (2019, 23 de abril). Heads of UN agencies to visit Rohingya refugee camps in Bangladesh. *The Global Times*. Recuperado de:

<http://www.globaltimes.cn/content/1146990.shtml>

Yu Jincui (2019, 28 de marzo). Investment, not criticism, will heal Rohingya woes.

*Global Times*. Recuperado de: <http://www.globaltimes.cn/content/1143867.shtml>

Zhang,Cuirong (2015, 19 de diciembre). When the Democracy of Myanmar Meets the Undercurrent of Ethnic Groups. *Modern Weekly*. Recuperado de:

<http://www.modernweekly.com/hots/12220>

Zin, M (2015). Anti-Muslim Violence in Burma: Why Now? *Social Research* 82(2).



## 5. Índice de tablas y gráficos

Tabla 1 Origen de los rohinyá según los representantes rohinyá y budistas.....	16
Tabla 2 El proceso de la democratización en Myanmar.....	23
Tabla 3 Línea de tiempo de los conflictos religiosos .....	24
Gráfico 1 La confianza en FB.....	28
Tabla 4 Índice de recurso de cinco grupos de fuentes .....	37
Gráfico 2 El objeto de la investigación .....	41
Gráfico 3 Contexto histórico .....	42
Gráfico 4 Enfoque de los colectivos.....	47
Gráfico 5 Contexto histórico .....	51
Tabla 5 Referencia a ONU y las ONGs internacionales .....	52
Gráfico 6 El uso del nombre "rohinyá" .....	53
Gráfico 7 El enfoque de las noticias elegidas.....	54
Gráfico 8 Actitud de las noticias elegidas .....	55
Gráfico 9 Contexto histórico .....	58
Gráfico 10 Referencia a ONU .....	60
Gráfico 11 El uso de nombres religiosos y étnicos .....	61
Gráfico 12 Enfoque de las noticias elegidas.....	62
Gráfico 13 La actitud de las noticias elegidas .....	63
Gráfico 14 Contexto histórico .....	66
Gráfico 15 Referencia a ONU/ONG .....	67
Gráfico 16 Enfoque de las noticias elegidas.....	68
Gráfico 17 La actitud de las noticias elegidas .....	69
Gráfico 18 Número de publicación según año .....	72
Gráfico 19 El origen de noticias .....	72
Gráfico 20 Contexto histórico .....	73
Gráfico 21 Enfoque de los temas.....	74
Gráfico 22 Frecuencia de poder político/social.....	75

---

Gráfico 23 La actitud de las noticias .....	76
Tabla 6 Resultado de la aproximación de las noticias de cinco grupos de fuentes de medios.....	77
Tabla 7 Comparación general entre las fuentes.....	83